

ARTS SPECTACLES

TÉLÉVISION
DEUX PETITS NOUVEAUX
À LA MACHINE À CAFÉ PAGE 2

ACTUEL

RESTOS
OÙ VONT MANGER
LES STARS? PAGE 6



MADONNA AU CENTRE BELL

Il va faire chaud...

ÉMILIE CÔTÉ

Après avoir visité Los Angeles, Las Vegas, San Jose, Fresno, Phoenix et Chicago, Madonna s'arrête à Montréal ce soir et demain. D'après les critiques publiées dans ces villes, Madonna monte toujours sur scène en retard. Elle transforme les amphithéâtres, comme elle l'avait annoncé, en énorme piste de danse. Et elle demande que l'air climatisé soit arrêté. Résultat: il fait chaud. Très chaud...

Tout le monde vante la forme physique de la Madone de 47 ans. «Elle est plus élégante et sensuelle que jamais», lit-on dans le *Chicago Tribune*, qui considère qu'il y a du «bon et du mauvais» dans les *Confessions Tour*. Le mauvais: le retard de 75 minutes, bien qu'on peut avoir dépensé jusqu'à 350\$ pour un billet. Mais la sœur valait le coup, dit le journaliste. Imaginez, le système de climatisation du Chicago United Center a été arrêté juste avant le spectacle. «Avant qu'une note soit jouée, les fans suaient comme s'ils venaient de faire un *work-out* avec le chorégraphe de la diva», écrit-il.

Il pourrait aussi faire très chaud dans le Centre Bell, à la demande de Madonna. La rumeur veut qu'elle fasse monter le thermomètre pour protéger ses cordes vocales. Mais la chanteuse donne d'autres excuses à la foule. À Phoenix, elle a dit: «Réchauffons l'ambiance... enlevez vos vêtements!» À Chicago, elle a plutôt lancé: «J'ai demandé que l'air climatisé soit fermé. Nous ne voulons pas contribuer au réchauffement de la planète, n'est-ce pas?»

Hier, l'entourage de l'artiste n'avait pas encore demandé à l'équipe de production du Groupe Gillett de réchauffer le Centre Bell.

Voix faible

Madonna fait bien de préserver sa voix, dont beaucoup de critiques ont souligné la faiblesse. Mais cette réserve ne semble qu'un détail. Après tout, il y a autant à voir qu'à entendre dans la performance de la Reine de la pop. Que ce soit son entrée en scène dans une énorme boule disco dans la peau d'une dominatrice équestre. Sa crucifixion sur *Live to Tell*. Son tour de carrousel cochon sur *Like a Virgin*. «*Are you ready to ride with me?*»

Madonna est le centre visuel du *Confessions Tour*. Et elle est encore provocante. Richard Roeper, du *Chicago Sun-Times*, rapporte que dimanche dernier, la «naughty girl» a inséré sa main dans ses pantalons et que son doigt a ensuite pris le chemin de sa bouche. «Mais il n'y a plus grand chose que Madonna peut faire pour choquer, à part s'immoler ou se déclarer républicaine», écrit-il.

Malgré ses réserves, «*hell of a concert*», conclut Roeper.



La remise à neuf de ce quadrilatère est un premier pas vers un nouveau urbain, estime le maire de l'arrondissement Ville-Marie, Benoît Labonté.

QUARTIER DES SPECTACLES

La Main ne sera plus la même

MARIO CLOUTIER

Le Quartier des spectacles se concrétise. Geste hautement symbolique en faveur de la culture à une intersection encore connue pour ses péripatéticiennes, la Ville de Montréal fera construire à l'angle Saint-Laurent et Sainte-Catherine un nouvel édifice à vocation culturelle.

Pour ce faire, le conseil de ville a voté lundi soir l'expropriation d'un quadrilatère situé du côté sud-est de l'intersection Sainte-Catherine et Saint-Laurent où l'on trouve une espace vide, autrefois occupé par un cinéma porno, et Visionnement XXX, une entreprise de cabines privées avec projection olé olé.

L'édifice sera rasé et on y construira en lieu et place un immeuble à l'esthétique moderne qui abritera des organismes, regroupements et compagnies culturelles. Et ça ne s'arrêtera pas là.

Le maire de l'arrondissement Ville-Marie et responsable de la culture au comité exécutif, Benoît Labonté, a déjà mandaté une équipe pour proposer des scénarios qui tiennent compte de toute la bande sur Saint-Laurent, entre

Sainte-Catherine et René-Lévesque, en intégrant d'abord le côté est, puis le côté ouest jusqu'au Monument-National.

«À un moment donné, il faut accélérer les choses. Ça prend un premier projet pour en attirer un deuxième. Un nouveau urbain, ça prend de dix à 12 ans. Il faut

Cette première occupation de territoire pour le Quartier des spectacles survient au moment où plusieurs ténors de la culture ont exprimé des doutes sur la volonté de Montréal d'accueillir et de soutenir des grands projets et institutions culturelles.

aller stratégiquement avec les bons signaux et celui-là est très important», résume M. Labonté.

Quartier des spectacles

Du côté de l'équipe du Quartier des spectacles, la satisfaction était évidente hier puisque cette intersection représente le départ de la vision culturelle qu'elle prône depuis 2004.

«On est bien contents. On voulait une action concrète dans un

endroit symbolique pour les Montréalais et la création du Quartier des spectacles», dit Pierre Deschênes, directeur général du partenariat du Quartier des spectacles.

Il ajoute qu'une intervention à cette intersection «est un message qu'on souhaitait que la Ville lance. Et c'est un signal clair au

marché immobilier également.»

En outre, cette première occupation de territoire pour le Quartier des spectacles survient au moment où plusieurs ténors de la culture, de Guy Laliberté à Gilbert Rozon, ont exprimé des doutes sur la volonté de Montréal d'accueillir et de soutenir des grands projets et institutions culturelles.

«La meilleure réponse à ces débats, ce n'est pas nécessai-

rement d'ajouter à l'argumentaire, mais de faire des choses. C'est un élan résolu qui est donné. Je suis un partisan des petites victoires. Le plan lumière est le suivant», rappelle Benoît Labonté au sujet des cinq salles de spectacles qui seront illuminées d'ici la fin juillet, dont le Club Soda et le Monument-National.

Le nouveau urbain de ce secteur a commencé récemment avec l'élargissement des trottoirs sur Saint-Laurent. Quant à l'immeuble qui y sera construit à l'angle choisi, le maire d'arrondissement explique qu'il veut «absolument y intégrer la Vitrine culturelle», projet issu de Tourisme Montréal et du Quartier des spectacles.

Immeuble phare

Également, ajoute-t-il, «je souhaite que ce soit un immeuble phare qui signale le renouveau de ce coin de la ville. Je suis bien content qu'on ait pu régler cela rapidement.»

Il assure que tout ce qui sera développé dans cette zone s'intégrera d'une façon ou d'une autre à la vision développée par le Quartier des spectacles, une vision qu'il qualifie de «porteuse et rassembleuse».

Les ateliers d'artistes, déplacés par le changement de vocation de certains immeubles comme le Blumenthal, devront toutefois attendre encore un peu. La Ville a d'autres plans pour eux et pourrait en faire l'annonce bientôt. Après tout, l'espace exproprié n'est pas immense et il est hors de question d'aller en hauteur dans cette zone patrimoniale.

«Mais je m'y consacre, assure M. Labonté. Un coeur urbain doit attirer sur son territoire des artistes en résidence et des créateurs.»

Avec la collaboration de Sarah Champagne

METTEZ LE CAP, SUR LES DÉCOUVERTES
www.quisduvieuxport.com

BOUQUINISTES DU SAINT-LAURENT
22 juin au 16 juillet
MONTRÉAL BAROQUE
25 juin

RENDEZ-VOUS SUR LES QUAIS

QUAIS DU VIEUX-PORT MONTRÉAL

Rencontres Fleuve Culture

Canada



ARTS ET SPECTACLES

TRIO-SPÉCIAL PARIS HILTON

1 ELLE LANCE ET COMPTE

«She shoots, she scores.» Elle lance et compte, titrait la *Gazette*, hier, à propos de Paris Hilton. La reine américain du jet-set à 30 cennes a été photographiée main dans la main avec l'ex-gardien du Canadien, José Théodore, dans une série de fêtes à Toronto dimanche soir (voir le cahier Sports). L'occasion était trop bonne pour passer à côté d'un spécial Paris Hilton.

Paris Hilton a un lien de parenté avec...

- A) Le fondateur des hôtels Hilton
- B) Chantal Pary
- C) Dave Hilton

Réponse: A) Le fondateur des hôtels Hilton est son arrière-grand-père.

2 LAQUELLE DE CES CITATIONS N'EST PAS D'ELLE ?

A) « Toute femme devrait avoir quatre animaux dans sa vie: un vison dans sa garde-robe, un jaguar dans son garage, un tigre dans son lit et un âne qui paie pour tout. »

B) « Wal-mart... Construisent-ils des murs (*walls*) là-bas? »

C) « J'aimerais être arbitre au hockey. Je ne laisserais passer aucune punition, surtout pas celles pour bâton élevé. »

D) « Je ne veux pas être comme toutes ces filles sans vie – elles restent à la maison, vont au bal de fin d'études, marient un homme riche et c'est fini. Je veux faire ce que je veux pour acheter tout ce que je désire. »

Réponse: C.

3 POURQUOI EST-ELLE SI CÉLÈBRE ?

A) Parce qu'elle est une chanteuse et une actrice minable

B) Parce qu'une vidéo porno de ses ébats sexuels s'est retrouvée « par erreur » sur Internet

C) Parce qu'elle est la tête de Turc préférée de notre collaborateur Aleks K. Lepage dans ses rubriques L'Envers du décor publiées le samedi dans le cahier Cinéma

D) Toutes ces réponses

Réponse: D) Toutes ces réponses



PHOTO J.P. MOCZULSKI REUTERS
Paris Hilton

Pour nous envoyer une question: arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

Deux petits nouveaux à la machine à café

HUGO DUMAS
TÉLÉVISION

Jean-Claude Langevin (Pierre Brassard) a levé les feutres pour Las Vegas, où il est allé rejoindre sa nouvelle copine, une danseuse nue du chic bar L'Entre-Cuisse. Son collègue Bruno Gagnon (Martin Matte) a, de son côté, été rapatrié par la centrale syndicale, où il a obtenu une promotion.

Voilà comment sera expliqué le départ du duo comique de *Caméra café*, quand la cinquième saison reprendra cet automne à TVA. « Martin Matte voulait consacrer ses énergies à son nouveau spectacle et à sa tournée. Pierre Brassard a vu la fin d'un duo comique et a choisi de continuer avec ses propres projets », explique la productrice de la comédie de situation, Josée Desrosiers, d'Encore Télévision.

Les auditions pour remplacer Martin Matte et Pierre Brassard ont été longues. Plus de 50 comédiens ont été vus par les producteurs et par TVA, dont Jean-François Baril, André Ducharme, Jean-Nicolas Verreault, Luc Guérin, Jean-Michel Anctil, Michel Charette et Stéphane Crête. Finalement, Antoine

Bertrand et Martin Drainville ont décroché le gros lot.

Toutefois, les deux comédiens ne se glisseront pas dans la peau du vendeur Jean-Claude et du syndicaliste Bruno, qui disparaissent du portrait. Ils héritent donc de nouveaux personnages. « Ce ne serait pas tellement *winner* d'imiter Martin et Pierre », constate Antoine Bertrand.

L'ex-Junior Bougon, qui porte maintenant ses cheveux courts, jouera Patrice Labrègue, un « jeune vendeur *go-getter*, un peu ami avec tout le monde, mais qui sait toujours tourner les situations à son avantage. C'est une bonne couleur », explique celui qui est aussi pressenti pour le rôle de l'homme fort Louis Cyr au cinéma.

Martin Drainville deviendra Guy Bérard, « un ancien haut gradé de la centrale syndicale, qui a été rétrogradé au bureau », note son interprète. Bérard, papa de trois enfants, a commis une grosse gaffe à la centrale et son passé trouble reviendra le hanter. Il en découvrira avec Normand (Claude Prégent), le patron de la boîte.

Hier après-midi, dans un minuscule studio au sous-sol de TVA, l'équipe de *Caméra café* répétait des scènes du party de la



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

Antoine Bertrand et Martin Drainville ne se glisseront pas dans la peau du vendeur Jean-Claude et du syndicaliste Bruno, qui disparaissent du portrait. Ils héritent de nouveaux personnages.

compagnie, qui fêtera ses 15 ans. En voyant Bertrand et Drainville jouer ensemble, surtout dans les scènes plus « slapstick », on ne peut s'empêcher de faire la comparaison entre Laurel et Hardy. « C'est vraiment un duo physiquement payant. Juste avec l'image, c'est drôle », constate la productrice Josée Desrosiers. « Nos corps inspirent peut-être les auteurs », glisse Martin Drainville.

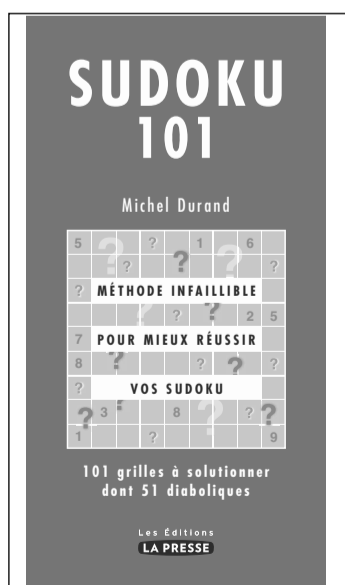
Antoine Bertrand compare la dynamique du nouveau duo de *Caméra café* à celle de Tom et Jerry dans les dessins animés. « Des fois ils s'haïssent, des fois ils sont alliés », souligne-t-il. Les deux nouveaux n'ont eu aucune difficulté à s'intégrer à l'équipe. « Ils

ont tous été très accueillants, indique Antoine Bertrand, qui ne regrette pas son passage sur la chaise du barbier. Ça faisait sept ans que j'avais la même coiffe. »

Plusieurs comédiens feront des apparitions surprises dans les nouveaux épisodes de *Caméra café*, dont Stéphane Crête, François Léveillé, Julie Deslauriers, Stéphane Gagnon, Rémi-Pierre Paquin et même l'ex-lutteur Jacques Rougeau. La cinquième saison de *Caméra café* comptera 18 épisodes au total, en plus de deux qui réuniront les meilleurs moments. L'an dernier, la série a été regardée par une moyenne de 949 000 téléspectateurs.

Le hockey numéro un

Disputée lundi, la finale de la coupe Stanley a été l'émission la plus regardée de la soirée, tous réseaux confondus. En moyenne, 962 000 téléspectateurs ont assisté au match Hurricanes-Oilers, avec une pointe à 1 170 000 entre 22h30 et 23h. RDS a ainsi triomphé devant TVA, Radio-Canada et TQS. À la SRC, *La Petite Séduction* et *Bons baisers de France* ont écopé, avec des audiences chiffrées respectivement à 340 000 et 369 000 téléspectateurs. À TVA, *Ma Maison Rona* a été regardée par 885 000 personnes.

LA SUPERGRILLE
DU MOIS
LA PRESSE

Les Éditions
LA PRESSE

EN JUIN,
cinquante gagnants mériteront le livre
SUDOKU 101
et un t-shirt La Presse.

À SURVEILLER
DIMANCHE

La Semaine verte à... 6h!

STÉPHANIE BÉRUBÉ

Les auditeurs de Radio-Canada passionnés par les sujets agroalimentaires ont intérêt à se lever tôt: la version radio du magazine télé *La Semaine verte* sera présentée de 6h à 7h, les matins de fin de semaine. Et ce sera la seule émission de la radio de la SRC à traiter exclusivement des questions alimentaires.

Radio-Canada a d'abord mis fin à l'émission quotidienne *D'un soleil à l'autre* l'année dernière, pour la remplacer par une hebdomadaire. *À vous la terre*, animée par Anne-Marie Dussault, n'aura finalement été présentée qu'une seule saison, puisque la relâche annoncée pour l'été est en fait sa disparition définitive. Elle sera plutôt remplacée à l'automne par une version radio de l'émission de télé *La Semaine verte*. Dans son communiqué, Radio-Canada omet toutefois de préciser le nou-

veau créneau horaire de l'émission traitant d'agriculture, d'alimentation et d'environnement: de 6h à 7h, les samedis et dimanches.

Pourquoi si tôt? « Les cotes d'écoute le matin sont meilleures qu'en après-midi » répond Denis Pellerin, des communications de la SRC.

Les chiffres des derniers sondages disent plutôt le contraire. Dans la région métropolitaine, l'émission d'Anne-Marie Dussault attirait un peu plus de 50 000 auditeurs cet hiver; celle de Jacques Langui- rand, *À la recherche du Dieu Einstein* présentée de 6h à 7h le dimanche matin, comptait plutôt 15 000 fidèles montréalais. En tant coup sur coup deux émissions consacrées aux questions agroalimentaires, pour ensuite en créer une autre et la mettre dans cet horaire casse-gueule, Radio-Canada va complètement à l'encontre de la tendance actuelle. Les questions entourant l'alimentation et l'environnement

étant très populaires auprès du public, comme en témoigne le succès de l'émission de télévision *L'Épicerie*.

Lorsqu'elle avait mis fin à l'émission *D'un Soleil à l'autre*, la SRC avait dû affronter les protestations de certains auditeurs et du milieu, l'Union des producteurs agricoles (UPA) avait même demandé à Radio-Canada de revoir ses plans, en vain. Cette fois, voulant prévenir le coup, une représentante de la direction de la radio a téléphoné aux bureaux de l'UPA pour annoncer ses changements de programmation, avant d'en faire l'annonce officielle. L'UPA n'a toujours pas décidé si elle réagirait officiellement.

L'animateur Errol Duchaine pilotera à la fois les versions télé et radio de *La Semaine verte*. Les deux journalistes de l'émission *À nous la terre*, Lionel Levac et Hélène Raymond, travailleront désormais à *La Semaine verte*.

Dan Rather quitte CBS

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — L'ex-présentateur vedette de CBS Dan Rather quitte la chaîne où il travaillait depuis 44 ans, a annoncé hier la direction du célèbre réseau américain.

Dan Rather avait présenté en septembre dernier son dernier jour-

nal télévisé sur la chaîne, après 24 années passées à ce poste et un faux pas final, sur un sujet consacré à son service militaire de George W. Bush. Le journaliste emblématique de la télévision américaine a été poussé vers la sortie après avoir présenté en septembre dernier pour le compte du

magazine d'information *60 Minutes* un reportage qui accusait l'actuel chef de la Maison Blanche d'avoir bénéficié dans les années 70 d'appuis en haut lieu, pour être affecté à la Garde nationale du Texas et échapper à la conscription pour la guerre du Vietnam. Or les documents sur lesquels s'appuyait ce reportage se sont révélés faux et la polémique qui s'en est suivie, a précipité le départ du présentateur vétérinaire, âgé de 74 ans. Dan Rather était entré à CBS en 1962.



NATHALIE PETROWSKI

Arcand à tout prix

« Papa, pourquoi tu pleures dans le journal? » aurait demandé la fille de Denys Arcand en voyant la mine sombre de son père figée à la une d'un journal, la semaine dernière.

La question ne manquait pas d'à-propos, même si au moment où la photo du journal a été prise, Arcand était aux Oscars et n'avait pas la moindre envie de pleurer, sauf peut-être de joie.

N'empêche. Deux ans et des poussières plus tard, le seul cinéaste québécois (et canadien) lauréat d'un Oscar, de deux palmes cannoises et de quelques Césars, a toutes les raisons de pleurer. De rage.

D'abord, il n'a pas tourné de film depuis quatre ans. En plus, contrairement aux scénarios passés qu'il a mis un siècle à écrire, celui de *L'Âge des ténèbres* a été écrit à la vitesse de l'éclair et complété dans un temps record pour Arcand.

En voyant le scénario arriver à leurs bureaux, les gens de Téléfilm Canada auraient dû sauter de joie en s'écriant: chouette, un nouveau Arcand qui va faire le tour du monde et assoier la renommée de notre cinéma.

Mais au lieu de sauter de joie ou de féliciter Arcand pour ce bel effort de guerre, Téléfilm Canada

l'a en quelque sorte puni en ne lui concédant que la moitié de l'argent nécessaire pour compléter le montage financier de *L'Âge des ténèbres*. Denise Robert, sa productrice, espérait 3,5 millions. Téléfilm ne lui a accordé que 2 millions, préférant miser ce qui restait dans la cagnotte de son fonds de métrages sur le prochain film de Bernard Émond.

En dernière instance, Arcand aurait pu se rabattre sur la prime

Il n'est pas normal que notre meilleur compteur soit envoyé sur le banc des punitions faute de fonds.

à la performance de plusieurs millions que Denise Robert a empochée récemment et dont le succès des *Invasions Barbares* est en partie responsable. Mais manque de chance là aussi. L'argent a été presque entièrement investi dans le tournage du film *Roméo et Juliette*.

Bref, au moment où Denys Arcand a pris son numéro et a passé sa commande, les réserves étaient à sec de tous bords, tous côtés. De quoi pleurer, c'est vrai.

Évidemment, les cyniques diront qu'on exagère et que cette mauvaise passe en forme de crise ne fait pas d'Arcand un

saint martyr canadien humilié et bafoué par son pays. Contrairement à certains grands cinéastes de l'Algérie, de l'Iran ou de l'Afghanistan, ajouteront-ils, il n'a pas été torturé, mis en taule, censuré ou systématiquement privé des subventions de l'État. Denys Arcand est libre de faire les films qu'il veut, avec l'argent de l'État (quand l'État en a...)

S'il travaillait à Hollywood, ajoutent les sceptiques, il serait

obligé de se battre avec les gros cigares des grands studios qui le financeraient peut-être à coups de dizaines de millions, mais pas nécessairement pour faire les films personnels qu'il a envie de faire.

Ici, le seul revers de son métier, c'est qu'il doit composer avec des fonctionnaires dont le mandat principal, compte tenu du manque criant de fonds, est d'inventer des raisons pour refuser des projets et ainsi endiguer le flot sans cesse grandissant de la demande.

L'exercice est peut-être un brin pénible, mais ce n'est pas la fin du monde. C'est seulement le prix

à payer pour un cinéma financé par l'État.

Bref, concluent les cyniques, Denys Arcand n'est pas à plaindre et n'a qu'à attendre son tour comme tout le monde.

Même si je partage en partie ces réserves, c'est ici que je débarque du raisonnement. Pourquoi? Parce que nous n'avons qu'un seul cinéaste de la stature de Denys Arcand. Il est notre seul champion sur le circuit international de la Formule 1 du cinéma. Le seul qui est connu et reconnu un peu partout dans le monde. Le seul qui fait rayonner le cinéma québécois aux Oscars où en passant, il est le seul cinéaste canadien à y avoir récolté trois nominations. Le seul enfin qui combine succès d'estime, succès populaire et rayonnement international.

Bref, lorsqu'un pays normal dispose d'une ressource naturelle comme Denys Arcand il doit tout faire pour que cette ressource naturelle s'épanouisse et évolue. Mieux encore: il doit l'aider coûte que coûte et à tout prix, non pas à faire un film après l'autre, mais à bâtir une oeuvre. Et tant pis si cela fait des envieux, des jaloux et des chômeurs temporaires chez ses congénères cinéastes.

Or, ce raisonnement passe mal dans un pays obsédé par la parité

et qui préfère le saupoudrage pseudo-démocratique au tapis élitiste, comme l'écrivait hier Stéphane Venne. Dans ce pays-là, on aime mieux encourager tout le monde et son père plutôt que de reconnaître et de prioriser le talent. C'est dommage et dommageable pour le cinéma québécois en général et pour le cinéma de Denys Arcand en particulier.

C'est pourquoi, en fin de compte, les déboires d'Arcand sont une bonne chose. Ils font la preuve par l'absurde que le système mis en place pour financer le cinéma d'ici est détraqué et doit être revu de fond en comble. Il n'est pas normal que notre meilleur compteur soit envoyé sur le banc des punitions faute de fonds. Il n'est pas normal que le fonds de long métrage de ce grand pays qu'est le Canada, soit gelé à 20 millions depuis des lustres. Ce n'est pas avec si peu qu'on entretient une cinématographie nationale ni qu'on donne la possibilité à qui que ce soit de se bâtir une carrière dans le cinéma.

Il y a quelques années, lorsque le monde de la télédiffusion avait traversé une crise, un fond d'urgence de 20 millions avait été débloqué. Il serait le temps d'en faire autant pour le cinéma. Après l'énorme chemin parcouru, il serait dommage quitter la lumière pour retourner aux ténèbres.



PHOTO FOURNIE PAR LE THÉÂTRE HECTOR-CHARLAND

La formidable troupe des *Voisins*.

THÉÂTRE / *Les Voisins*

Toujours aussi drôle

JEAN BEAUVOYER
CRITIQUE

La comédie *Les Voisins* de Claude Meunier et Louis Saia est-elle une pièce uniquement drôle? Je me demande si les rires qui fusent presque à toutes les répliques durant la représentation ne témoignent pas d'un certain malaise face à l'absurdité des valeurs véhiculées par certaines communautés en banlieue. C'est drôle et triste à la fois et c'est ce qui fait le génie de Meunier et Saia qui ont dénoncé dans plusieurs oeuvres, dont *Appelez-moi Stéphane*, *Les Noces de tôle* et même *La Petite Vie*, les travers de la société québécoise sous le couvert du rire.

Et on rit beaucoup au Théâtre Hector-Charland à L'Assomption, alors que le metteur en scène Denis Bouchard donne une autre vie aux *Voisins* en dépoussiérant le texte et en lui donnant une énergie plus actuelle. Entreprise réussie et un spectacle captivant du début jusqu'à la fin dans une salle plus petite que celle de Jean-Duceppe où fut créée la pièce en 1980. Une plus petite salle qui avantage l'impact de la pièce puisque le décor se limite à un salon meublé de deux fauteuils et une petite cuisinette. J'oubliais la haie, élément essentiel de la pièce.

Parce que nous sommes dans une banlieue où la haie obtient plus de soins et d'attention que l'épouse du propriétaire du bungalow et que tout le matériel qui fait partie de la maison a plus de valeur que tous les sentiments des gens qui l'habitent. C'est le triomphe du matérialisme, du clinquant et de la richesse apparente.

Et c'est ce que Meunier et Saia dénoncent en nous présentant des personnages drôles par leur indigence, leur naïveté ou leur prétention. Georges, interprété

magistralement par Martin Drainville, et Bernard, joué par Luc Guérin, décident de se rendre visite, après avoir renoué en coupant la haie et le gazon. La grande rencontre aura lieu dans la maison de Bernard le soir même et les épouses sont fébriles. Elles tentent de s'habiller pour l'occasion et l'une d'elles porte une robe absolument indescriptible qui témoigne du plus mauvais goût.

Autant de mauvais goût et de manque de savoir-vivre lors de la rencontre des deux couples qui ne savent quoi se dire et qui ne trouvent même pas de place pour s'asseoir. Après de nombreuses périodes de silence où l'on voit Martin Drainville se surpasser dans certains numéros de mime, les hôtes de la soirée présentent à leurs invités un diaporama de leur voyage en Europe. Numéro désopilant, tordant et complètement absurde dans le style Ding et Dong.

Un autre couple arrive et l'homme, interprété par Michel Charette, accepte de jouer à un jeu de société, la charade. Il mime une crise cardiaque qui s'avère réelle. Ambulance, hôpital, soins intensifs, mais le fils de Georges arrive au même moment chez Bernard afin de retrouver son père et écarte la haie de cèdres de Bernard. Voilà le véritable drame de la soirée.

Magnifique pièce qui traverse bien le temps. Magnifique jeu des acteurs avec une mention spéciale à Martin Drainville, qui revient dans sa ville natale, L'Assomption. Un spectacle à voir et surtout à revoir pour constater que le Québec n'a peut-être pas tellement changé.

Les Voisins, de Claude Meunier et Louis Saia, au Théâtre Hector-Charland du 15 juin au 26 août, avec Michel Charette, Édith Cochrane, Pascale Desrochers, Isabelle Drainville, Martin Drainville, Luc Guérin, Marie-Claude Guérin et Marc St-Martin.

FLASHES

Nouveau président à l'ADISQ

Paul Dupont-Hébert, vice-président spectacles et création chez Zone3, a été élu hier président de l'ADISQ. L'ancien manager d'Harmonium succède ainsi à Yves-François Blanchet, président de Diffusion YFB et imprésario du rockeur Éric Lapointe, dont le mandat de trois ans était arrivé à échéance. Le président sortant demeurera

toutefois actif au CA du regroupement de producteurs de disques et de spectacles.

Hommage à Bruno Ganz

Le Festival des Films du Monde de Montréal rendra hommage à l'acteur suisse Bruno Ganz. On l'a vu récemment dans *La Chute* d'Olivier Hirschbiegel (2004). Bruno Ganz sera à Montréal lors du FFM, qui aura lieu du 24 août au 4 septembre 2006, pour présenter son plus récent film, *Vitus*, de Fredi M. Murer.

1ers Outgames mondiaux Montréal 2006

Cérémonie d'ouverture.

Diane Dufresne
k.d. lang
Sylvie Desgroseillers
Jonas
Deborah Cox
Martha Wash

Avec la participation du
CIRQUE DU SOLEIL.
Et plusieurs autres surprises!

Samedi 29 juillet 2006
Dès 19 h 30

Assistez à ce spectacle grandiose au Stade olympique où **Mark Tewksbury** et **Martina Navratilova** donneront le coup d'envoi des 1ers Outgames mondiaux. Ayant pour thème le **cerde**, symbole d'harmonie et symbole olympien, cette production intégrera musique, chanson, danse, chœurs et numéros de cirque.

Les prestations des artistes s'y mêleront pour faire de cette ouverture une fête éblouissante de la diversité et haute en couleur! La magie et le spectaculaire seront au rendez-vous!

PROFITEZ D'UN RABAIS DE 10% À L'ACHAT DU BILLET COMBO POUR LES DEUX CÉRÉMONIES!

Achetez vos billets!
Soyez des nôtres!

514-790-1245
1-800-361-4595
ADMISSION.COM

Du 26 juillet au 5 août 2006
www.montreal2006.org

ARTS ET SPECTACLES

Fracasse au TNM

Les abonnés montent sur scène



PHOTO FOURNIE PAR LE TNM

Les abonnés du TNM ont travaillé avec rigueur et discipline pour monter *Fracasse*.

SYLVIE ST-JACQUES

Comme le veut la tradition, le Théâtre du Nouveau Monde clôt sa saison 2006-05 avec un spectacle monté par sa «troupe des abonnés». À compter de ce soir, 50 comédiens amateurs âgés entre 14 et 70 ans joueront *Fracasse* de Théophile Gauthier. Le metteur en scène Michel Forgues qualifie de «colossale» la production de cette pièce, issue de la tradition de la commedia dell'arte, où défilent 150 personnages parés de costumes de l'époque de Cyrano de Bergerac.

«Le roman raconte l'histoire d'une jeune seigneur sans fortune qui arrive à un château où il demande l'hospitalité. Des comédiens lui demandent l'hospitalité et le persuadent de se joindre à eux pour rejoindre Paris. S'en suivent une série d'aventures rocambolesques», résume Michel Forgues.

Aussi débrouillards que polyvalents, les abonnés ont pris en charge plusieurs aspects de la production. Frédérique Gardye, enseignante de linguistique à

l'Université de Montréal, a réalisé l'adaptation théâtrale du roman de 500 pages de Théophile Gauthier. Les abonnés ont trouvé de quoi se vêtir dans le costumier du TNM et ont confectionné certains éléments de décor avec du carton-pâte.

«C'est extraordinaire de voir la rigueur et la discipline de ces gens de talent naturel, qui ne pratiqueront pourtant jamais le métier», lance Michel Forgues qui, avec *Fracasse*, signe une troisième mise en scène pour la Troupe des abonnés. «Lorraine Pinal a fondé la troupe pour donner à des amateurs la chance de vivre une expérience théâtrale de qualité. C'est très émouvant de voir fouler la scène du TNM ces comédiens qui en sont à leur première ou deuxième expérience. Ce sont des moments d'une grande magie.»

Fracasse, les 21, 22 et 23 juin à 19 h 30 au Théâtre du Nouveau Monde. Billets 20\$. Réservations: (514) 866-8668.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA

Don de deux millions pour l'art contemporain

JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

Le Musée des beaux-arts du Canada (MBAC) a annoncé hier avoir reçu son plus gros cadeau: deux millions de dollars. C'est la Fondation Audain de la Colombie-Britannique qui en est le généreux donateur. Le montant, qui double les plus grosses sommes reçues par le MBAC, est destiné aux acquisitions en art contemporain. Reconnue pour son rôle de mécène, la Fondation Audain

soutient depuis plusieurs années les artistes et institutions de la Colombie-Britannique. L'expo de Rebecca Belmore à la dernière

Cet important montant permettra à la Fondation du MBAC de créer le Fonds de dotation Audain. La Fondation vise à favoriser ce

« C'est essentiel d'avoir une collection nationale, dit Michael Audain, pour raconter le pays. »

Biennale de Venise, montée par la Vancouver Art Gallery, a en partie été financée par la fiducie créée en 1997 par Michael Audain et sa femme Yoshiko Karasawa.

genre de liens avec le privé. C'est elle qui a organisé le bal du 125^e anniversaire de l'an dernier où Michael Audain figurait parmi les «mécènes distingués».

«C'est la première fois que nous aidons un organisme en dehors de la Colombie-Britannique», dit Michael Audain. L'homme, qui a fait sa fortune dans l'immobilier – il préside la société Polygon Homes –, admet avoir récemment découvert l'importance du musée d'Ottawa. Il y a neuf mois, en effet, il intégrait le conseil d'administration du MBAC.

«C'est essentiel d'avoir une collection nationale, dit-il, pour raconter le pays. Et le Musée des

beaux-arts a besoin d'argent pour acheter des œuvres d'artistes canadiens, jeunes et actifs.»

Michael Audain souhaite ce don, le premier et pas le dernier, espère-t-il, serve tout le pays. Oui, il a jusqu'à maintenant soutenu l'art de sa région, bien qu'il possède, dans sa collection personnelle, son Riopelle. Mais il ne se mêlera pas des choix du Fonds de dotation Audain que la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada constituera à partir de l'importante somme reçue hier.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

16H MMAX
JOURNÉE SPÉCIALE MADONNA

Ceux qui n'ont pas réussi à mettre la main sur des billets pour le spectacle montréalais de Madonna pourront se rabattre sur cette soirée télé: clips, musicographie, réalisation de *Confessions on a Dance Floor* et un événement (18h) mettant en vedette V.Nus, le personnalisateur de Madonna.

18H30 TVA
SUCRÉ SALÉ

Guy Jodoin reçoit Gregory Charles.

19H30 TV5
LA FÊTE DE LA MUSIQUE

On parle d'une soirée gigantesque de quatre heures animée par nul autre qu'Anthony Kavanagh, avec Bruel, Corneille, Natasha St-Pier, Obispo et d'autres...

19H30 ARTV
BAZART

La vie en mode mini, ça vous dit? Ernest Baillargeon de Saint-Georges de Beauce a décidé de refaire son monde... en miniature. À l'Île-du-Prince-Édouard, deux fonctionnaires prennent leur retraite pour devenir propriétaires de tout petits châteaux et une septuagénaire a créé Styrotown...

21H TQC
CINÉMA, CINÉMA: LES COMMITMENTS

Alan Parker a réussi un beau mariage entre la musique soul et l'humour britannique dans ce film sur les grands et misères de musiciens qui veulent imposer la soul music à Dublin.

21H NBC
AMERICA'S GOT TALENT

Deux heures pour lancer cette nouveauté où vous verrez des chanteurs époustouffants, d'autres sans voix, des drôles de duos, des trios débiles, des danseurs à claquettes et une sympathique mémé de 70 ans qui y va d'un rap endiable.

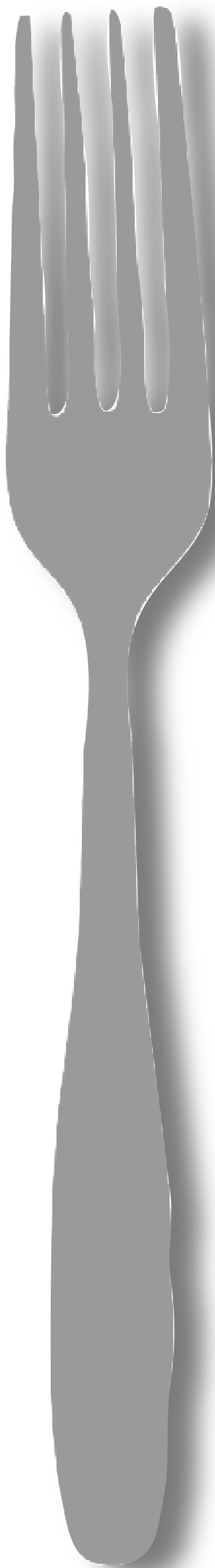
21H SRC
BONS BAISERS DE FRANCE

Invités: Michel Côté, Michel Blanc et Marie-Anne Chazel (*Les Bronzés 3—Amis pour la vie*). Sylvie Moreau et Sandra Dumaresq.

	CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO
	SRC	Le Téléjournal		Des squelettes...	L'Épicerie	En attendant Ben Laden / Guylaine Tremblay		Bons baisers de France / Michel Côté, Michel Blanc		Le Téléjournal/Le Point		Des kiwis et des hommes / Paul Houde		112	4	4
	TVA	Le TVA 18 heures	Sucré Salé / Gregory Charles	Par-dessus le marché	La poule aux oeufs d'or	BEACH BOYS: LA FAMILLE (5) avec Kevin Dunn, Alley Mills (2/2)			Le TVA 22 heures	Sucré Salé / Gregory Charles		LE GARÇON D'HONNEUR (4) avec Taye Diggs, Nia Long		115	7	7
	TQS	Le Grand Journal (16:58)		Anecdotes	À Hollywood...	LES DEUX FONT LA PAIRE (5) avec Mary-Kate Olsen, Ashley Olsen			Le Grand Journal			110%	Voyeur	114	5	5
	TQc	Macaroni tout garni	Ramdam		Malcolm	Les Francs-tireurs / Stéphane Ferland		LES COMMITMENTS (4) avec Robert Arkins, Michael Aherne				KANDAHAR (4) avec Nelofer Pazira (23:12)		138	8	8
CTV	12	CTV News		Access H.	eTalk	So you think you can Dance 2				CSI: New York		CTV News	CTV News	205	11	11
	8			eTalk	Jeopardy									205	45	70
CBC	CBC	CBC News	Canada Now	Coronation Street		Canadian Antiques Roadshow		Hustle / Début		The National		The National	Red Green...	206	13	13
	ABC	Friends	ABC News	Friends	Will & Grace	George Lopez	Freddie	Lost				Sex and the City	Nightline	281	22	22
	CBS	News		CBS News	E.T.	Big Brother All Stars		Criminal Minds		CSI: New York		News	Late... (23:35)	282	21	21
	NBC	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Dateline: to Catch a Predator		America's got Talent / Début					Tonight (23:35)	280	18	23
PBS	33	The Newshour		World News	Garden...	Great Performances		Ind. Lens: A Lion in the House (1/2)				Bus. Report	Charlie Rose	284	43	64
	57	World News	Business	The Newshour		Art Express	American...					World News		284	46	24
CÂBLE	A&E	American Justice		Rampage Killers...		Dog the Bounty Hunter		Inked		Criss Angel Mindfreak		Crossing Jordan		615	73	39
	ARTV	Y paraît que...	La culture dans tous ses états	Bazart		Mange ta ville...		LILI MARLEEN (4) avec Hanna Schygulla, Giancarlo Giannini				Palettes		143	31	31
	BRAV	Street Legal		Videos	In the Mind...	Mindless Love		THE HANDYMAN (5) avec Jocelyn Bérubé, Andrée Pelletier				Law & Order		620	72	34
	CD	Québec en humour (17:00)		Biographies / Guy A. Lepage		Enquêtes sur les abus...		Attaques animales		Génies du crime		Crampé de rire		129	20	20
	CS	...Cégep Limoilou		Festifilm, 6e édition		...États-Unis		La "Boss"...	La FAD...	Israël - Palestine		Sakados	...une PME	152	47	26
	DISC	How it's Made		Daily Planet		I shouldn't be Alive / Swept Away - Kidnap in the Killing Fields		MythBusters		Daily Planet				520	37	37
	EV	Parcours d'artistes		Roses des Sables		...à table	Partons, la mer est belle!	Danse, passion du monde	Americas		...pratique			134	23	51
	FC	So Little...	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	8 Simple...	Boy Meets...	Brotherly	Radio Free...	Popular		8 Simple...	Radio Free...	556		67
	FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	So you Think you can Dance			Blue Collar TV		One Tree Hill			283	36	46
	GBL-Q	News	Diva on...	ET Canada	E.T.	Big Brother: Casting		From the Ground up		Without a Trace		News Final	Sports	55	3	3
	HI	Série noire		Une histoire de football		Les Dossiers Da Vinci		JAG		ICEMAN (3) avec John Lone, Timothy Hutton				133	25	53
	HIST	Disasters...	Masterminds	JAG		The King of Stonehenge		Digging for the Truth		Meet the Ancestors		JAG		522	49	47
	MMAX	5 @ 7 Madonna		Spécial Madonna en clips		Musicographie / Madonna		Madonna...	Madonna...	Madonna...	Madonna...	Spécial Madonna en clips		142	32	48
	MP	Top5...anglo	Top...franco	Infoplus	M. Net	...clips	Le Flow	VJ Stéphane	TopRockdeBabu	Nés sous...	Jeunes...	Pimp mon char	Mike Ward	141	30	30
	MTL	EcoModa I		The Insider	Extras	Luso Montreal		From Egypt	La Caravane	Hellas Spectrum		Soul Call	Late... (23:35)	207	14	14
	NW	World News	CBC News	CBC News	CBC News	Cityspace		CBC News:The National		...35 Years in the Life		Cityspace		502	48	25
	RDI	Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	La Guerre des terroirs		Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point		126	19	19
	RDS	Soccer (17:00)		Baseball / Reds - Mets					Sports 30			RDS Motorisé		123	33	33
	S+	Sue Thomas, l'oeil du FBI		Pour la cause		Victimes du passé		Femme\$ de footballeurs		Six pieds sous terre		SOEUR THÉRÈSE.COM....		132	24	52
	SE	Le jour d'après (17:05)		Une aventure de Cendrillon (19:15)				Ballon chasseur: une vraie histoire...		Le Retour des Yamasaki: les fils du vent (22:40)				180		
SHOW	Doc		Da Vinci's Inquest		Cold Squad		Trailer	Billable...	It's always...	... (22:31)	CSI (23:02)		616	40	40	
SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		Hex		Relic Hunter		627		32	
SPN	Prime Time Sports		Canadian Open Poker...		Soccer / Coupe du Monde: Côte d'Ivoire - Serbie & Monténégro		Sportsnetnews		Soccer / Coupe du Monde				406	38	38	
TFO	Tékitoi	Volt	Panorama	Éclairageurs	Sur la piste des arômes		AVOIR VINGT ANS DANS LES AÛRES (3) avec Alexandre Arcady		Panorama	Éclairageurs			137			
TLC	While you were out		Archie, the 84-lb Baby		My Skin could Kill me		Untold Stories of the E.R.		Mystery Diagnosis		My Skin could Kill me		521	39	27	
TSN	Soccer (17:00)		Sportscentre		Baseball / Blue Jays - Braves				Sportscentre				400	28	28	
TTF	Totally Spies	Delilah &...	6TEEN	Scooby...	Batman	Futura	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futura	Henri pis...	139	34	45	
TV5	Cible (17:55)	Journal FR2	Une ville...		Fête de la musique 2006				... (23:40)				145	15	15	
TVO	Art Attack	Dragonfly...	The Life of Mammals		Studio 2		New Tricks		The Corporation		Studio 2		265	74	56	
VIE	Métamorphose	Nicolas et...	Manon...	L'espace...	Que feriez-vous?		En quête de beauté		Décore ta vie	...des noces	...Ménage	...la cigogne	135	35	44	
VOX	Grande finale de la dictée P.G.L.		360	Le 514	Solo	Spécial	Le bon air...	Sors de...	Esprit libre	Baromètre	Que-ritmo	Horoscope...		9	9	
VRAK	Gilmore Girls				Touche pas...	Parents...	Les Sauvages	70	Charmed		Degrassi...	Il était une...	140	16	16	
YTV	Being Ian	Martin...	Amazing...	Monster...	Spongebob	Being Ian	15/Love	Committed	Bob	Hardy Boys	... (23:05)	Hollywood...	551	44	18	
Z	Le Messager des ténébres		...nerdz	...c'est fait	Buffy contre les vampires		Tru Calling		Bolides		La Porte des étoiles		131	26	54	

STARS À

OÙ VONT MANGER LES VEDETTES DE PASSAGE À MONTRÉAL



ROBERT BEAUCHEMIN
COLLABORATION SPÉCIALE

La vie des stars est décrite dans ses moindres détails à la télé, dans les magazines spécialisés. Cela ne les empêche pas d'être des êtres comme nous (quoi qu'on en pense), qui doivent dormir et manger. Il arrive parfois au commun des mortels de les croiser dans la plus parfaite simplicité, les Montréalais n'ayant pas la détestable réputation des gens de Los Angeles de courir après les stars pour obtenir des autographes.

Ainsi, il m'est arrivé de manger derrière Paul Newman, d'apercevoir Diane Keaton chez Bice, de côtoyer (des coudes seulement) Jean Marais au petit-déjeuner dans un hôtel (le Quatre Saisons à l'époque), et d'être assis à deux tables d'Ella Fitzgerald (dans le

frime par excellence, qui manie l'illusion avec une sorte de vivacité espiègle, est un lieu idéal où les vedettes font (presque) partie du décor. « C'est certain, vous en verrez une par semaine », m'assure Toni, coiffeur de vedettes. Sébastien, grand marcheur et impresario d'événements, me fait toute la liste: du côté des célébrités hollywoodiennes de passage en ville, Sharon Stone a passé plusieurs heures à flâner au restaurant de l'hôtel Germain où elle loge habituellement; Jagger a mangé Aux Chenêts; les coureurs de Formule 1 au Globe, boulevard Saint-Laurent. Sur ce même boulevard des rêves, Monsieur Cirque du Soleil avait aménagé une tente, l'été dernier, et organisé un dîner avec assiette du pêcheur à 1000\$: ça limite la présence du monde ordinaire.

Les politiques de tous genres se croisent au XO de l'hôtel St-James et au Jardin du Ritz l'été, bien que le Cube et les brunchs du Reine Elizabeth combinent élégance et discrétion pour ce genre de messieurs-dames. De

aux règlements de capacité et de sécurité. Le malheur des uns faisant le bonheur des autres, ses voisins se partageront la manne: le Med Grill et le Globe, entre autres.

Parions en tout cas, que les chances sont bonnes pour que vous croisiez des vedettes en ville cet été, mais soyez discret, ne jouez pas au paparazzi.

Et Madonna?

Madonna ira-t-elle manger sur une terrasse? Pourra-t-on la voir dans le Vieux-Montréal ou boulevard Saint-Laurent? A-t-elle déjà pris un engagement auprès des patrons d'une célèbre boîte gay du Village où elle apparaîtrait, paraît-il, et ferait un numéro de danse sur *I Love New York*? Les rumeurs, des tonnes de rumeurs, circulent. Cherchera-t-elle la visibilité ou, au contraire, rentrera-t-elle à son hôtel, tellement crevée après ses performances sur ses (très hauts) talons hauts mauves, où elle établira ses quartiers pour les deux jours de sa visite? En tout cas, nous avons eu beau chercher, impos-

possible de savoir où elle logera et mangera. « Vous pensez qu'on vous le dirait si elle logeait et mangeait chez nous? » dit un des gérants du restaurant de

Qui sera tendance cet été? On parie sur la terrasse du Bice, toujours, et sur le Newtown, surtout les jeudis qui sont organisés par et autour de Jacques Villeneuve et ses « cocktail-hours ».

jardin du Ritz), à qui je n'ai pu m'empêcher d'adresser un timide «hello». Et avec juste un peu d'attention, on croise toutes les stars québécoises dans les rues de Montréal, à un moment ou un autre. Cela est devenu presque banal.

Malgré tout, les patrons de restaurants refusent systématiquement de répondre à nos demandes et questions sur la présence de stars dans leurs établissements. Au bout du compte, c'est tout à leur honneur, non? Or, si plusieurs sont farouches et cherchent à manger dans l'intimité de leur chambre d'hôtel, surtout les mégastars de la pop, on ne peut pas dire que ce sont là les artistes les plus « gourmands », la bouffe d'hôtel ayant la réputation d'être, eh bien! de la bouffe d'hôtel! Mais selon Marc, concierger dans un grand hôtel de Montréal, « les stars ne cherchent pas à être aperçues et se cachent souvent derrière leurs verres très, très fumés », à la Bono. Mais on m'a appris, toujours sous le sceau du secret, que Di Caprio et De Niro mangeaient toujours au Da Emma dans le Vieux, où on leur réserve des tables à l'écart, et que Cavalli au centre-ville, resto de

nombreuses vedettes françaises fréquentent l'hôtel Sofitel et son très beau restaurant, mais la terrasse, jugée bruyante et trop voyante, ne fait pas l'unanimité. Les vedettes de la pop, elles, sont souvent aperçues au bras de Donald K Donald, au restaurant Pronto de Westmount, à l'instar d'Aznavour, un lieu qu'il affectionne particulièrement.

Cet été? Qui sera tendance? On parie sur la terrasse du Bice, toujours, et sur le Newtown, surtout les jeudis qui sont organisés par et autour de Jacques Villeneuve et ses « cocktail-hours ». On peut aussi s'attendre à ce que le Café Méliès soit très fréquenté par les gens du cinéma, sans oublier le restaurant L'Épicière dans le Vieux-Montréal, et le Club Chasse et Pêche qui reste un lieu discret où la cuisine est l'une des meilleures en ville, cela pour le plaisir des vedettes exigeantes.

En tout cas, contrairement au passé, on ne les rencontrera certainement pas au Buona Notte, boulevard Saint-Laurent, qui se faisait une fierté d'étaler ses assiettes signées sur tous les murs. Son permis d'alcool ayant été suspendu pour une vingtaine de jours pour des manquements

l'un des plus luxueux hôtels de Montréal, qui nous révèle du bout des lèvres quelques pistes, mais sous la promesse de taire son nom.

Mais qu'est ce qu'ils ont tous? Madonna, ce n'est pas le chef de la mafia, que je sache? De toute façon, confirme Louise Latraverse, qui a côtoyé plusieurs stars et connu la vie de tournée pendant toute sa carrière, « une star cherche la paix », comme nous après une journée de boulot exténuante. Du reste, ajoute-t-elle, il y a fort à parier qu'une star comme Madonna ne voyage jamais sans son chef privé, ni sa brigade. En un mot, si vous apercevez une blonde à la démarche dandinante, cheveux tirés vers l'arrière sous un foulard (mauve?), derrière des lunettes fumées, et sortant d'une limousine noire, faites-nous signe. Ce sera toujours l'occasion d'en glisser un mot ou deux, parce que nous, franchement, on croit qu'elle s'étendra les jambes devant le téléviseur et regardera l'équipe italienne (bien sûr) sur le terrain de foot, se faire tabasser ou remporter la victoire.



Bono

PHOTO AP



Sharon Stone

PHOTO AFP



Leonardo Di Caprio

PHOTO AP

RESTOS
Consultez nos critiques de restaurants sur
www.cyberpresse.ca/cuisine



TABLE



PHOTO AP / L'OREAL PARIS
Diane Keaton



PHOTO GETTY IMAGES
Mick Jagger

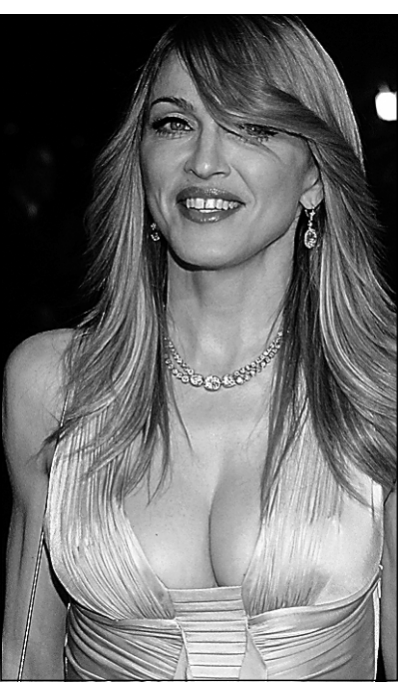
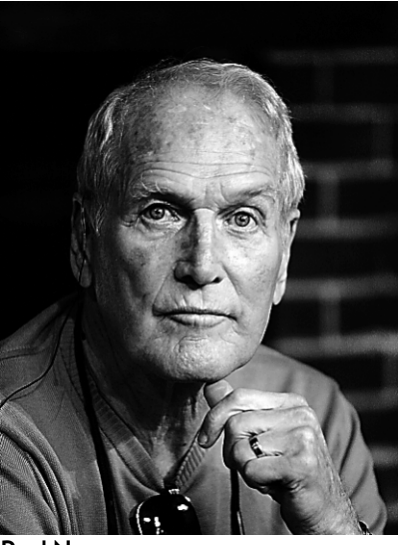


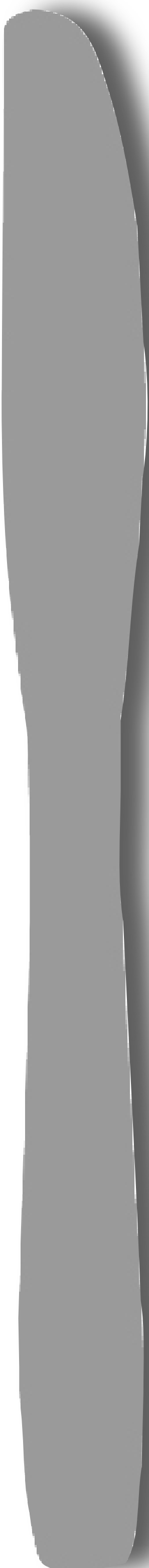
PHOTO REUTERS
Madonna



Paul Newman



PHOTO PC
Robert De Niro



DANS UN ORDI PRÈS DE CHEZ VOUS

NICOLAS RITOUX, COLLABORATION SPÉCIALE

SOS WEB

Cette semaine, le Web m'aide... à suivre la Coupe du monde de soccer sur mon ordi.

Si vous n'avez pas le câble, ni même la télévision, tout ce qu'il vous faut pour suivre la Coupe du monde de soccer est un ordinateur équipé de Windows et d'une connexion à haute vitesse. Sur le site de ce journaliste américain, on apprend comment se procurer le lecteur TVU et comment, quand l'heure du match est arrivée, choisir parmi les chaînes qu'il diffuse en continu, comme ESPN et ABC. Le système a été mis en place par de gentils bidouilleurs désintéressés, ce qui implique qu'il est gratuit, mais aussi rempli de bogues.

Qualité des explications: **2/5** Facteur cool: **5/5**

<http://paulboutin.weblogger.com/2006/06/14>

L'ANNIVERSAIRE 22 juin 1979

Le Walkman est présenté aux journalistes

Ce matin-là, les journalistes furent conduits dans un autobus de Sony jusqu'au parc Yoyogi de Tokyo, où ils reçurent chacun un Walkman sorti de l'usine. On leur demanda d'appuyer sur «play», et ils furent ébahis. Tous les parcs, les rues, les écoles et les bureaux du monde furent bientôt envahis par l'engin, qui obtint tant de succès que son nom entra pour la postérité dans le dictionnaire. Ce qu'on sait peu, c'est que le premier modèle de Walkman de 1979 était équipé par défaut de deux prises pour casque d'écoute — l'idée d'écouter de la musique pour son seul plaisir était encore nouvelle. Il comportait aussi un bouton «hotline» qui permettait d'entendre un son ambiant par-dessus la musique grâce à un micro intégré — à ne pas confondre avec le Walkman enregistreur qu'on appelait en fait le Pressman. Après des années de procès, Sony a fini par reconnaître que son invention avait été largement inspirée du Stereobelt, breveté en 1977 par l'Allemand Andreas Pavel, qui ne reçut sa compensation financière qu'en 2003.

LA CITATION

« Je reçois chaque semaine des courriels d'étudiants qui me disent: «Aidez-moi, j'ai eu un F pour mon dernier travail parce que je m'étais servi de Wikipedia et l'information que j'y ai trouvée était erronée. « Bon Dieu, vous êtes des étudiants universitaires, ne citez pas Wikipedia dans vos travaux! »

—JIMMY WALES, fondateur de l'encyclopédie collaborative en ligne Wikipedia, en entrevue à *The Chronicle*, hebdomadaire américain spécialisé dans le domaine de l'éducation.

NUMÉRIQUES

Coût énergétique des consoles de jeu

1) Quand elles sont éteintes (en attente):

Console	Consommation annuelle	Coût annuel
Playstation 2	17,52 kWh	1,20 \$
Xbox	3,50 kWh	0,24 \$
Xbox 360	17,52 kWh	1,20 \$
GameCube	3,50 kWh	0,24 \$

2) Quand on joue deux heures par jour:

Console	Consommation. annuelle	Coût annuel
Playstation 2	21,84 kWh	1,49 \$
Xbox	50,96 kWh	3,48 \$
Xbox 360	116,48 kWh	7,96 \$
GameCube	15,29 kWh	1,04 \$

Source: consommations mesurées par DXgaming.com. Tarif de référence: 6,83 cents par kWh facturés aux clients résidentiels d'Hydro-Québec au-delà de 30 kWh quotidiens.

GOLF (450) 973-4350
Laval
1916, boul. Curé-Labelle,
ouvert du mercredi au dimanche
(450) 569-8165
Saint-Jérôme
950, boul. Curé-Labelle,
CLUB SPORT
GOLF PRICE

DÉPÔT DU PLEIN AIR
8267, boul. Saint-Laurent
☎️ Jerry (514) 381-4399
RABAIS DE 10% SUR ACHAT DE 80\$ ET PLUS SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE. 1 coupon par client.

SUPER LIQUIDATION CAMPING TENTES PLUS DE 30 MODÈLES EN EXPOSITION

- 2 pl. 7 lbs, Double toit plein, scellée, plancher nylon **74⁹⁹\$**
- 5 pl. Double toit plein, scellée **99⁹⁹\$**
- 5 pl. Énorme vestibule, scellée, 2 chambres **149⁹⁹\$**
- 8 pl. Double toit plein, scellée, 2 chambres, 2 vestibules **259⁹⁹\$**

SAC À DOS Plus de 50 modèles

- Asolo, 30L **29⁹⁹\$**
- Asolo, 55L **89⁹⁹\$**
- Outbound, 60L **99⁹⁹\$**
- Lowe Alpine, 80L **199⁹⁹\$**

KAYAKS 2 brûleurs 16 000 BTU **29⁹⁹\$**

- 9 différents modèles
- 9 différents couleurs
- 9' 6" **349⁹⁹\$**

SAC À COUCHAGE Plus de 30 modèles

- 0°C rectangulaire, 4 lbs **24⁹⁹\$**
- 5°C flanelle, 5 lbs **29⁹⁹\$**
- 0°C Ultra compact, 2 lbs **39⁹⁹\$**
- 15°C momie, 4 lbs **49⁹⁹\$**

MATELAS AUTOGONFLANTS

- 20" X 72" X 1" **29⁹⁹\$**
- 26" X 74" X 2" **39⁹⁹\$**

CANOT 15' 6" **599⁹⁹\$**

VACANCES/VOYAGE

Concombres de mer et autres mystères

ANDRÉ DÉSIRON

LE POULS DU MARCHÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

« Philippe, peux-tu nous expliquer comment cette chose-là s'alimente? »

La « chose » en question est une framboise de mer, proche cousine des anémones de mer. Ces organismes, qui ne sont ni tout à fait des végétaux ni tout à fait des animaux, vivent en symbiose, accrochés à un grand tube digestif qu'ils se partagent. Le dénommé Philippe est un plongeur qui évolue à une quarantaine de pieds de profondeur dans l'estuaire du Saint-Laurent. Pendant que Sandra, la technicienne qui l'accompagne, braque sa caméra sur les concombres de mer, les oursins, les anémones, les concombres et les organismes bizarres qui colonisent les fonds marins, Philippe répond aux questions et exauce les demandes du public qui assiste à sa plongée en direct depuis une des salles du Centre de découverte du milieu marin.

Situées au bord de l'estuaire, à l'entrée du village des Escoumins, les installations du Centre sont un satellite du Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent. On

trouve deux salles d'exposition consacrées à la faune et la flore de l'estuaire et on y organise de multiples activités quotidiennes, au cours desquelles on découvre notamment les planctons et les requins qui remontent l'estuaire. On en apprend également sur les pilotes qui guident les gros navires sur le Saint-Laurent. De toutes ces activités, Le Saint-Laurent en direct est la plus populaire. Elle permet au public rassemblé dans une salle de 75 places de suivre un plongeur et son caméraman qui évoluent à 50 pieds sous la surface, équipés d'un système de communication. Elle a lieu une fois par jour, en saison, et mieux vaut réserver sa place (418-233-4414). Même si le Centre n'ouvrira officiellement ses portes que le 27 juin prochain, on y accueille le public depuis l'an dernier.

Le Centre de découverte du milieu marin est une des nouvelles attractions qui jalonnent la Route des baleines, cet itinéraire touristique qui longe l'estuaire du fleuve sur 800 kilomètres, de Tadoussac à Natashquan. « Voici cinq ans, nous n'avions pas beaucoup d'attractions spectaculaires pour attirer les touristes sur la Côte-Nord, mais nous sommes en train de nous

doter d'une série d'installations de haut niveau qui devraient nous permettre de devenir une région touristique populaire », explique Dave Prévèreault, responsable du marketing de l'Association touristique régionale de Manicouagan.

Aux Bergeronnes, à quelques kilomètres à peine du Centre de découverte du milieu marin, le Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent s'est doté d'un autre avant-poste où des guides-interprètes permettent au public de découvrir les aspects mystérieux de la vie dans l'estuaire: le Centre d'interprétation et d'observation de Cap-de-Bon-Désir. Là, les plongeurs ramènent les anémones, les oursins et autres concombres de mer en surface pour permettre aux curieux de les relouer de plus près et de les toucher.

Près de Baie-Comeau, le Centre boréal du Saint-Laurent, qui accueillera ses premiers visiteurs la semaine prochaine, se veut, lui-aussi, un complément au Parc marin. Ses concepteurs définissent ce territoire de 40 kilomètres carrés comme le premier parc d'aventure maritime au Québec. Le volet éducatif est axé sur les glaciers, car les rochers de granit du parc portent

d'étranges marques baptisées « cannelures glaciaires », qui sont en fait les balafres imprimées par le glacier Inlandis Laurentien, qui s'est retiré voici 8000 ans. Mais le Centre boréal est surtout un grand terrain de jeu en plein air dans lequel on trouve des sentiers de randonnée, deux tyroliennes et deux « via ferrata ». J'en ai essayé une la semaine dernière. Sécurisé par un harnais accroché à un câble d'acier fixé à la paroi rocheuse par des ancrages, je me suis baladé entre ciel et mer à flanc de falaise. Dans deux ans, ce Jardin des glaciers sera doublé d'un « centre d'expérience », aménagé dans l'ancienne église Saint-Georges, au cœur de Baie-Comeau. Des installations multimédias permettront aux visiteurs de vivre l'expérience de la constitution, de la fonte et des déplacements des glaciers.

À Baie-Trinité, petit village situé à une heure de route à l'est de Baie-Comeau, d'autres passionnés sont en train de développer le Centre national des naufrages du Saint-Laurent. Un projet qui a pris naissance en 1994, lorsqu'un plongeur a découvert, non loin de là, la carcasse de l'Elizabeth & Mary, un navire qui a fait naufrage

en 1690. L'escadre britannique, qui avait tenté de prendre Québec d'assaut, avait été repoussée par les troupes de Frontenac, et trois des navires avaient disparu en rentrant à Boston. Vaisselle, mousquets, objets de la vie quotidienne... les plongeurs ont récupéré plus de 4000 pièces d'époque dans la carcasse du bateau. Elles sont actuellement traitées au Centre de conservation de Québec et devraient venir prendre place sur les tablettes du Centre national des naufrages, lorsqu'on aura construit la salle d'exposition prévue dans le cadre de la deuxième phase du projet. En attendant, on trouve dans les installations de la phase 1 une salle d'exposition portant sur les 25 000 naufrages survenus dans le golfe et l'estuaire du Saint-Laurent depuis le XVI^e siècle. Une présentation multimédia en illustre sept, dont celui de l'Empress of Ireland survenu en 1914.

Fonds marins, phares, baleines, naufrages... ces centres d'exposition et de plein air qui poussent comme des champignons le long de la Côte-Nord permettent d'illustrer tous les aspects de ce fleuve qui est le plus beau fleuron touristique du Québec.

NOUVEAU! **FORFAIT FEUX D'ARTIFICE**

seulement **119\$** LA PLUS BELLE VUE DES FEUX À MONTRÉAL

plus taxes

Inclus: transport aller-retour en bateau, souper, 3 services, orchestre de JAZZ, DJ, danse

une exclusivité de **EVASION**

(514) 364-5333
www.EvasionPlus.com

SUR UNE ÎLE À LA RONDE

et si on parlait **Outaouais!**

Luce Dufault
PORTE-PAROLE

LAC-LEAMY CASINO

Situé à Gatineau, à cinq minutes du centre-ville d'Ottawa.
1 800 665-2274 | www.casino-du-lac-leamy.com

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE

LE NORDIK - SPA SCANDINAVE

forfaits

Best Western Cartier ★★★

Forfaits »1 »2
2 nuits 301 \$ 216 \$
3 nuits 354 \$ 269 \$

www.bestwestern.com/ca/cartierhotel

Hilton Lac-Leamy ★★★★★

Forfaits »1 »2
2 nuits 404 \$ 319 \$
3 nuits 506 \$ 422 \$

www.hiltonlacleamy.com

Hôtel Clarion et Centre de conférences ★★★★★

Forfaits »1 »2
2 nuits 301 \$ 215 \$
3 nuits 353 \$ 268 \$

www.hotelclariongatineauottawa.com

Four Points par Sheraton Gatineau-Ottawa ★★★★★

Forfaits »1 »2
2 nuits 312 \$ 227 \$
3 nuits 370 \$ 286 \$

www.fourpoints.com/gatineau

Tous les tarifs sont par personne en occupation double. Taxes et fonds d'indemnisation OPC en sus.

NOUVEAU! FORFAITS ALLÉCHANTS AU **www.tourismeoutaouais.com/forfaits**

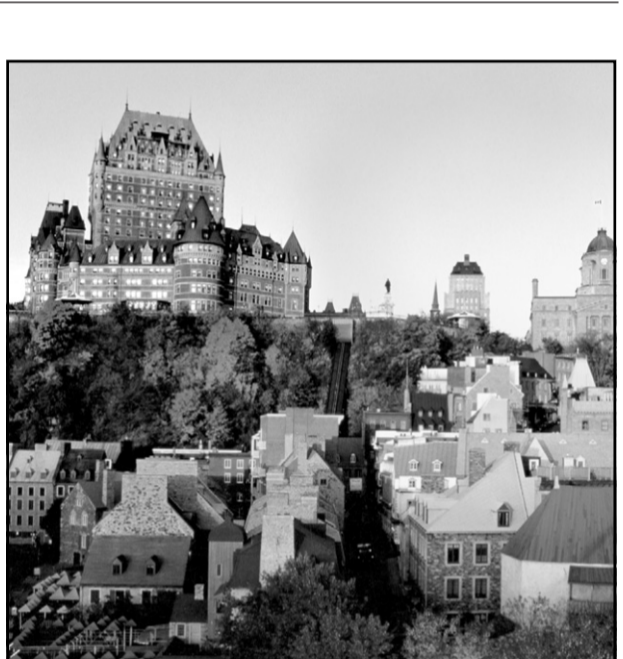
DEMANDEZ VOTRE BROCHURE FORFAITS ÉTÉ GRATUITE

OUTAOUAIS
vivez-le!

1 800 595-2103

RESERVATION

québec



DÉCOUVREZ DE VÉRITABLES TRÉSORS À DEUX PAS DE CHEZ VOUS!

Cet été, l'hôtel Fairmont Le Château Frontenac vous donne une raison de plus de venir visiter la Vieille Capitale: une offre toute spéciale réservée exclusivement aux résidents de la province de Québec.

Un décor historique au charme légendaire se trouve à votre porte!

SÉJOUR GRATUIT POUR LES ENFANTS

Les enfants de moins de 18 ans qui partagent la chambre de leurs parents séjournent gratuitement. Les repas sont gratuits pour les enfants de 5 ans et moins, à moitié prix pour ceux de 6 à 12 ans.

189\$* par nuit stationnement compris



Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC
QUÉBEC

Pour renseignements et réservations, composez le 1-800-441-1414 et demandez le tarif Résidents du Québec.
www.fairmont.com

* Offre valide jusqu'au 10 septembre 2006 et assujettie aux disponibilités au moment de la réservation. Tarif basé sur une occupation simple ou double en chambre Fairmont. Taxes en sus. Cette offre s'adresse uniquement aux résidents du Québec et ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Une pièce d'identité sera exigée à la réception.

EN BREF

L'autre Sud...

Lorsqu'ils parlent de vacances dans le sud de la France, la plupart des voyageurs pensent à la Côte d'Azur. Il existe pourtant un autre Sud, celui du sud-ouest de l'Hexagone: les Landes, le Gers, le Pays Basque. Le site [touradour.com](http://www.touradour.com) vous invite à découvrir cet autre Sud, pays des plages à perte de vue, du foie gras et de l'Armagnac. Touradour a classé son voyage virtuel en deux grands lieux d'exploration: Midi-Pyrénées et l'Aquitaine. Le site comporte 80 cartes des villes et des villages de ces régions et donne également la possibilité de louer une résidence, un camping et bien sûr un hôtel. Restaurants, vie nocturne et activités sportives ne sont pas oubliés.

— Ludovic Hirtzmann, collaboration spéciale

POUR EN SAVOIR PLUS:
www.touradour.com

Voyages Symone Brouty
1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com
Pour des voyages pas comme les autres

Spécialiste de l'Italie Meilleur itinéraire sur le marché

Splendeurs d'Italie - 18 jrs
Prenons le temps de visiter, couchons à l'intérieur des villes.
VENISE 3 nts, **FLORENCE** 3 nts, **ROME** 4 nts.
Milan, Vérone, San Gimignano, Sienne, Assise, Naples, Pompei, Capri, Anacapri, Côte Amalfitaine, Positano.
Dép. 7 sept: reste 5 places - Dép. 17 sept: reste 2 places
Circuit très apprécié, pour ceux qui ne veulent pas être bousculés.

Splendeurs de Chine - 20 jrs
Guidé et accompagné de Montréal
Dép. garanti 8 oct. petit groupe de 20 personnes. Reste 6 places.
Nous sommes les seuls à faire cet itinéraire des villes classiques, en plus d'un itinéraire pas comme les autres avec un guide de Québec extraordinaire.
Beijing, Badaling, Jins Hanling, Shengde, Zhengzhou, Luoyang, Xian, Shanghai, Suzhou, Tongh, Yangzhou, Hong Kong, Macao.
Spectacles sons et lumières, visas, repas tout inclus.

Splendeurs de l'Inde - 22 jrs
Le Rajasthan, le Sud, Katmandou, Népal garantis
Départ garanti: 4 novembre - Groupe de 20 pers.
Le circuit le plus complet du Nord au Sud. Vous permettra de voir les plus beaux sites: Delhi, Varanasi, Khajuraho, Jhansi, Agra, Jaipur, Katmandou, Thami, Bakhtapur, Dhulikhel, Calcutta, Bangalore, Mysore, Mumbai.
Tout inclus: repas, visites, visas. Départ accompagné par Maurice Grégoire

NOUVEAU! La Grande Argentine - 21 jrs
Accompagné par Denis Bouscarat. Départ: février 2007
Buenos Aires, La Palagonia, la Terre de feu, Désert du Nord, chutes d'Iguazu. Tout est inclus.

Myanmar - Cambodge - Laos - 21 jrs
Accompagné de Montréal par une spécialiste. Départ: 2 nov. 2006
Circuit culturel, découverte incluant le Festival du Loy Kratong qui se veut comme étant la fête la plus féerique du Royaume.
Rencontre avec artiste et historien à Yangon.
Circuit exclusif à Voyages Symone Brouty.

Splendeurs de l'Égypte - 20 jrs
Guidé par Ihab Master en Égyptologie à La Sorbonne, Paris.
Départ 5 nov. Il reste 4 places. Un circuit des plus complets.
Nous prenons le temps de visiter. Exclusif à Voyages S. B.

3411823A

34112070

Découvrez les régions du Québec à visiter cet été dans le guide touristique

MES VACANCES AU QUÉBEC
ÉTÉ 2006

Le guide *Mes vacances au Québec* est disponible sur:
www.cyberpresse.ca/mesvacances

Les Centres Infotouriste du Québec
ou par téléphone au 1-877-BONJOUR

MES VACANCES AU QUÉBEC
pour vous donner le goût du Québec!

[cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

VACANCES/VOYAGE

**AUBAINES
À SAISIR**

Les aubaines se font plus rares à l'approche des vacances! Malgré tout, on trouvera quelques propositions intéressantes. Voici ce que nous avons repéré chez les grossistes, cette semaine.

> Montego Bay (Jamaïque), départ du 25 juin pour une semaine au Royal Decameron Montego Beach : 828\$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1499\$).

> Cayo Largo (Cuba), départ du 26 juin pour une semaine au Sol Cayo Largo : 698\$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1429\$).

> Cayo Largo (Cuba), départ du 26 juin pour 11 nuits au Sol Cayo Largo : 1218\$ avec Caribe Sol (prix habituel : 1389\$).

> Cienfuegos (Cuba), départ du 29 juin pour une semaine au Club Rancho Luna : 718\$ avec Caribe Sol (prix habituel : 959\$).

> Santa Lucia (Cuba), départ du 30 juin pour une semaine au Cameleon Brisas Santa Lucia : 699\$ avec Nolitours (prix habituel : 1079\$).

> Varadero (Cuba), départs des 30 juin et 7 juillet pour une semaine au Iberostar Taïnos : 1098\$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1489\$). Possibilité de partir les 2 ou 8 juillet pour 20\$ supplémentaires.

> Punta Cana (République dominicaine), départ du 2 juillet pour une semaine au Caribe Club Princess Resort & Spa : 1298\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1499\$). Le même départ est offert avec hébergement au Gran Bahia Principe Bavaro pour 1348\$ (prix habituel : 1549\$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départ du 3 juillet pour une semaine au Casa Marina Beach & Reef Resort : 939\$ avec Nolitours (prix habituel : 1199\$). Le même départ est offert avec hébergement au Bahia Principe San Juan pour 989\$ (prix habituel : 1289\$).

> Cayo Largo (Cuba), départ du 3 juillet pour une semaine au Sol Pelicano : 808\$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1339\$).

> Varadero (Cuba), départ du 3 juillet pour une semaine au Arenas Doradas : 949\$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1199\$). Le même départ est offert avec hébergement au Coralia Club Playa de Oro pour 998\$ (prix habituel : 1199\$).

> Holguin (Cuba), départ du 8 juillet pour une semaine au Occidental Grand Playa Turquesa : 1048\$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1549\$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départ du 16 juillet pour une semaine au Paradise Beach Resort & Casino : 899\$ avec Nolitours (prix habituel : 1299\$).

Du côté des vols vers l'Europe, Vacances Transat annonce quelques départs à prix réduit pour le mois de juillet. En voici deux exemples.

> Paris, départ le 7 et retour le 18 juillet : 914\$ (prix habituel : 1099\$).

> Bordeaux, départ le 12 et retour le 20 juillet : 899\$ (prix habituel : 1149\$).

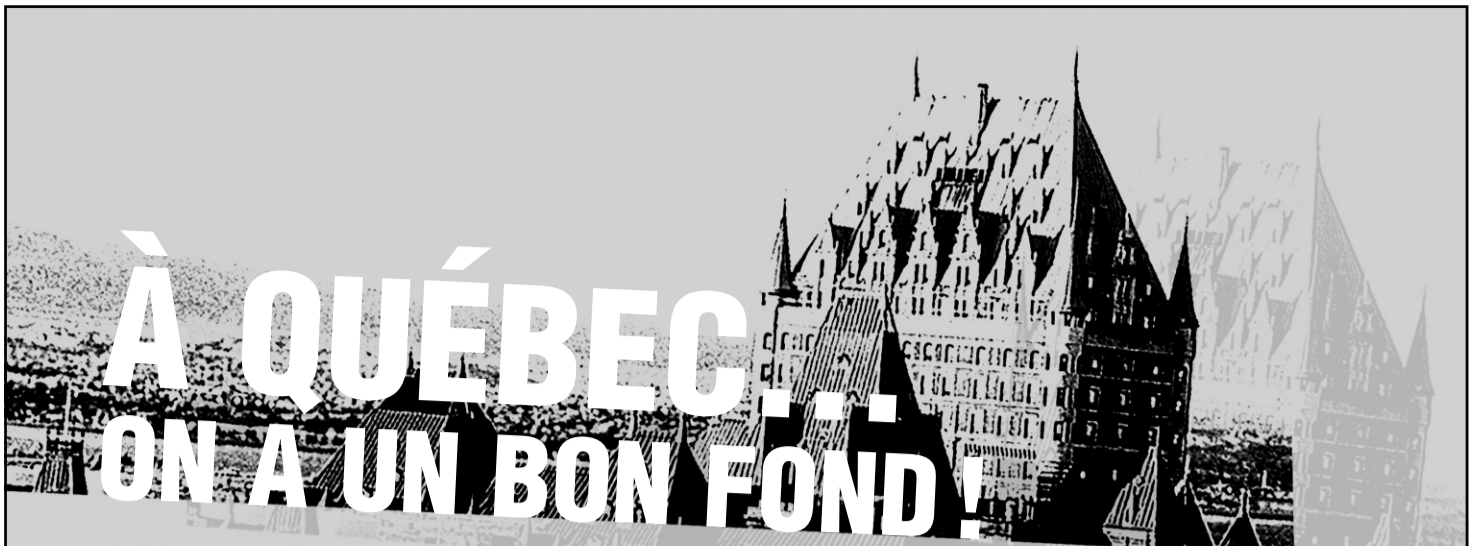
**Iberia :
grève des pilotes**

AGENCE FRANCE-PRESSE

MADRID — Le syndicat des pilotes de la compagnie aérienne espagnole Iberia a annoncé hier dans un communiqué qu'il convoquait une grève du 10 au 16 juillet dont les motifs seront expliqués demain lors d'une conférence de presse.

Un responsable de ce syndicat avait expliqué lundi au quotidien espagnol *El Economista* que les pilotes de la première compagnie aérienne espagnole entendaient ainsi protester contre la création par Iberia de Catair, une compagnie à bas prix.

Le lancement en octobre de Catair «représente la création (par Iberia) d'une filiale qui ne dit pas son nom, et nous ne le permettrons pas», avait-il averti. Récemment, Iberia a fait savoir qu'elle envisageait d'éliminer les liaisons non rentables, notamment la plupart des vols réguliers au départ de Barcelone. La relève serait assurée par Catair, selon des sources syndicales.



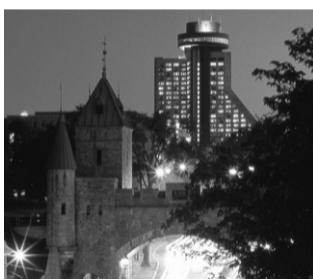
Et notre fond marin est diversifié en bibitte au Parc Aquarium du Québec. Au total, il y a près de 10 000 spécimens : mammifères, poissons, invertébrés, amphibiens, reptiles... ils y sont tous! Venez faire un tour, venez voir comme on a un bon fond... marin!



1 866 659-5264
www.sepaq.com/aquarium

Loews Le Concorde

À partir de
155\$
par nuit
pour 2 adultes
et 2 enfants



Découvrez un hôtel avec vue spectaculaire. Réservez votre forfait Aquarium comprenant:

- 1 nuit pour 2 adultes et 2 enfants (3 à 17 ans)
- Admission d'un jour au Parc Aquarium (2 adultes et 2 enfants)

Tous les forfaits offrent une chambre en classe supérieure.



1 877 838-6981
www.loewsleconcorde.com

Château Repotel

À partir de
74\$
pour 2 personnes
par nuit
par chambre



Forfait Nuit Blanche

Sur réservation téléphonique seulement.

- Troisième nuit consécutive de fin de semaine gratuite
- Non disponible en juillet, août et septembre
- Ne peut être jumelé à aucune autre promotion



1 866 520-2022 • 1 800 463-5255
www.chateaufortel.com



www.regiondequebec.com
1 877 BONJOUR, poste 791

Une publicité de l'Office du tourisme de Québec.



Offrez-vous des vacances en or

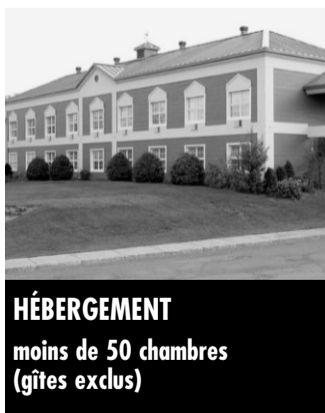
Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2006, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !



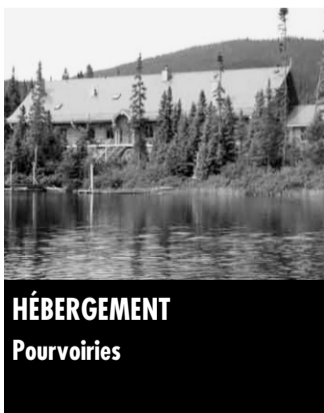
PLEIN AIR ET AVENTURE

Bas-Saint-Laurent
Société d'écologie de la batture du Kamouraska
Tél. : 418 493-9984
www.sebka.ca



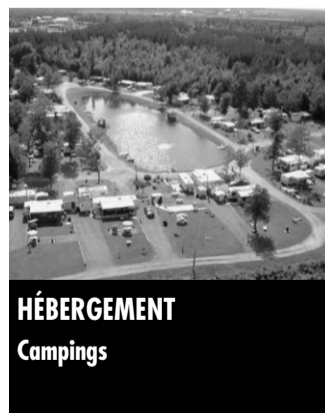
HÉBERGEMENT
moins de 50 chambres
(gîtes exclus)

Gaspésie
Hôtel Le Francis
Tél. : 418 392-4485
www.hotelfrancis.qc.ca



HÉBERGEMENT
Pourvoiries

Charlevoix
Pourvoirie du Lac Moreau et Auberge du Ravage inc.
Tél. : 418 665-4400
www.lacmoreau.com



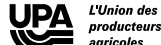
HÉBERGEMENT
Campings

Centre-du-Québec
Camping Domaine du Lac Cristal
Tél. : 819 752-4275
www.cristal.qc.ca



RESTAURATION
Développement touristique

Manicouagan
Café resto-pub L'Orange bleue
Tél. : 418 589-8877



Tourisme



VACANCES/VOYAGE

CHARLES DE GAULLE

Un homme et ses voitures

ASSOCIATED PRESS

AUXERRE, France — « C'est la seule fois où on va avoir, dans un seul local, pratiquement toutes les voitures dans lesquelles le général de Gaulle s'est installé! » Olivier Delafon, fondateur du Musée des voitures de chefs d'État au château de Montjalin, n'est pas fier de la collection présentée au public.

Ce collectionneur a en effet réussi à rassembler huit des 11 voitures officielles dans lesquelles De Gaulle a circulé, avec la collaboration de la fondation Charles-de-Gaulle et quelques collectionneurs privés. Les trois manquantes sont restées chez leur propriétaire privé, jaloux de leur trésor...

Mais comment reconnaître une voiture du général de Gaulle? « Il faut que ce soient des voitures qui aient été utilisées par le général de Gaulle de façon constante

et permanente, pas une voiture dans laquelle il se serait assis à Londres ou au cours d'un voyage à l'étranger », précise Olivier Delafon.

« On fait une véritable enquête de gendarmerie. Avec de Gaulle, ce qui aide, ce sont les photos: on est dans une époque où les chefs d'État sont debout dans leur voiture. On a donc énormément de photos dans les archives des services de l'Armée, de la présidence de la République, des voyages officiels.

« Mais en plus, les voitures sont souvent des modèles uniques: il n'y a pas quatre portes, mais deux, il y a un toit décapotable, il y a la cocarde à l'avant, la plaque d'immatriculation présidentielle PR qui signifie Président de la République. »

Des modèles faits sur mesure mais qui restaient des voitures ordinaires. « En tout état de cause, le général de Gaulle a

toujours refusé les voitures blindées, même après l'attentat du Petit-Clamart », souligne Olivier Delafon.

On retrouve d'ailleurs cette voiture dans l'exposition, une Citroën DS 19, dans laquelle le président échappa de peu à la mort le 22 août 1962. Les impacts des balles sont représentés par des croix sur la carrosserie.

La DS était le modèle le plus utilisé par De Gaulle, qui eut aussi une Renault Rambler, une Citroën 15 CV de 1953 ou encore une Renault Frégate de 1957 rallongée de 1m28 pour l'adapter à la taille du président.

Olivier Delafon était passionné de voitures avant de s'intéresser à l'Histoire, et particulièrement à John Fitzgerald Kennedy et de Gaulle, « les premiers grands communicateurs de l'Histoire, et la voiture fut un élément de cette communication », précise le collectionneur.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE ©

Les voitures faites sur mesure pour le général de Gaulle restaient des voitures ordinaires. Il a toujours refusé les voitures blindées.

« Des décisions entre chefs d'État se sont prises dans les voitures! », assure Olivier Delafon. Quand le général de Gaulle allait chercher son homologue à l'aéroport, sur le trajet jusqu'à l'Élysée, les deux chefs d'État étaient tranquilles pour prendre des décisions. Et il y avait souvent, comme sur la Simca cabriolet qui est exposée, une vitre de

séparation avec le chauffeur, qui permettait de discuter en toute confidentialité. »

Olivier Delafon avoue qu'il conduit lui-même ces voitures, toutes en parfait état de marche, qui montent encore à 120km/h, le maximum dans les années 60.

L'exposition sera ouverte tous les jours de 9h à 19h, jusqu'au 31 décembre 2007.

Pour vos vacances,
on ne fait pas les choses à moitié...
sauf le prix!



★★★★ HOTEL Val-des-Neiges
Mont-Sainte-Anne

★★★ HOTEL Cap-aux-Pierres
L'Isle-aux-Coudres

Chambre à partir de
4250\$

Par personne, en occupation double

Information | Réservation
1 800 463-5250
www.dufour.ca

3411395

DESSINE-MOI UN VOYAGE
(514) 527 6516 / 1 877 777 6516

AMÉRIQUE LATINE
AFRIQUE
ASIE

**** PRÉSENTATIONS SUR RDV ****
VOTRE VOYAGE SUR MESURE
AVEC GUIDES FRANCOPHONES

PEROU 13 jours : à partir de 2799 \$
Départs tous les mercredis de Juin à Octobre

KENYA 16 jours : à partir de 5499 \$
Départs quotidiens de Juin à Septembre

dessinemoiunvoyage.com



clubvoyages
super soleil

Trois-Rivières 1 800 361-1050

AFRIQUE DU SUD
ET CHÛTES VICTORIA
POUR UNE 4^E ANNÉE

DÉPART 17 OCT. AU 5 NOV. 2006

CIRCUIT ET SAFARI PHOTO EN HÉBERGEMENT DE LUXE
ROUTES DES FLEURS ET ROUTE DES JARDINS
PRESQUE TOUS LES REPAS ET POURBOIRES INCLUS
DÉPART GARANTI (MAXIMUM 15 PASSAGERS)

Mireille Mongrain,
accompagnatrice



3410240

3412125



Chaudière-Appalaches
chaudiereappalaches.com • 1 888 831-4411



GROSSE-ÎLE
STATION DE QUARANTAINE



L'HISTOIRE DES ÎLES RACONTÉE PAR LES LACHANCE

CROISIÈRE et visite de Grosse-Île 41 \$ + taxes

Autres forfaits : Tour des îles avec visite guidée à l'Isle-aux-Grues.

Traversées quotidiennes. Départs de Berthier-sur-Mer.

Autouroute 20, sortie 364. À moins de 30 minutes à l'Est des ponts de Québec.

1 888 476-7734 • croisièreslachance.ca



CROISIÈRES
LACHANCE
BERTHIER-SUR-MER

FORFAITS HÉBERGEMENT & CROISIÈRE À LA GROSSE-ÎLE

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de 154 \$ par pers.
occ.double/taxes en sus/service inclus

- Fine cuisine, détente et ravissement
- Table gastronomique maintes fois primée
 - Soins esthétique et corporels « savoureux »
 - Golf et théâtre d'été



MONTMAGNY : 1 800 563-0200

manoirdeserables.com

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper table d'hôte
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de 133 \$ par pers.
occ.double/taxes en sus/service inclus

- Parfum de mer, détente et fine cuisine
- Massage, esthétique et enveloppement
 - Chambres et chalets en bordure du fleuve
 - Golf et théâtre d'été



SAINT-JEAN-PORT-JOLI : 1 800 463-7045

aubergedufaubourg.com

INCLUANT :

- 1 nuit • 1 souper
- 1 petit déjeuner
- 1 croisière et visite d'une demi-journée à la Grosse-Île

À partir de 130 \$ par pers.
occ.double/taxes en sus/service inclus

- Le plus important spa nordique de l'Est du Canada
- 42 chambres dans 7 pavillons d'hébergement en bois rond
 - Bains nordiques
 - Golf et théâtre d'été



SAINT-PAUL-DE-MONTMINY : 1 866 661-0106

appalachesspa.com

Aubaines SOL BEC
TOURS INC.

DÉPARTS EN JUILLET - IDEAL POUR ENSEIGNANTS

SUISSE, BAVIÈRE, AUTRICHE

L'ITALIE CLASSIQUE

Circuits GARANTIS 15 jours / 13 nuits

Circuits GRANTIS 15 jours/13 nuits

12 juillet à partir de 4095\$ ♥

10 juillet à partir de 3695\$ ♥

SPECIAL 4 places SPECIAL

SPECIAL 2 places SPECIAL

(♥ 400\$ d'escompte par couple)

(♥ 400\$ d'escompte par couple)

SUR LES TRACES DU
DA VINCI CODE

Le Charme de l'Italie

DU 24 SEPT. AU 4 OCTOBRE 2006

SPECIAL 12 AU 29 SEPT. 2006

11 JOURS/9 NUITS 3295\$

18 JOURS/16 NUITS 3949\$

DE PARIS À ÉDIMBOURG

DÉS LACS ITALIENNES AU GOLFE DE NAPLE

MSC LIRICA CROISIÈRE DE NOËL

11 NUITS AMÉRIQUE CENTRALE ET ANTILLES 18 AU 29 DÉC. 2006

VOLS INCLUS MONTRÉAL - FORT LAUDERDALE ALLER - RETOUR

CAT 1 INT. 2070\$

CAT 6 EXT. 2435\$

3^e & 4^e passager croisière gratuit (taxes + Vols en sus Total : 785\$)

SYMPHONIE BOHÉMIENNE

AGROPOLI (SERENELLA 3)

Circuit 15 jours / 13 nuits

11 & 25 OCT. (GARANTIS)

8, 28 SEPT. GARANTIS

16 JOURS 14 NUITS

à partir de 3745\$

(13 NUITS À AGROPOLI,
1 NUIT À GROTTAFERRATA)

1999\$

3 repas et plus / jour

CHALEUREUSE
ITALIE DU SUD

GRAND
TOUR D'ITALIE

Circuit 15 jours / 13 nuits

Circuit 18 jours / 16 nuits

7, 21 sept. - garantis

4, 18, 25 sept. - garantis

à partir de 3420\$

à partir de 4065\$

SÉDUCTION ITALIENNE

SAVEUR DE L'ITALIE

Circuit 19 jours / 17 nuits

Circuit 12 jours / 10 nuits

6, 7, 10, 13, 14, 17, 20,
21, 28 sept. - garantis

4, 25 sept. - garantis

à partir de 4065\$

à partir de 3569\$

www.solbectours.com

RÉSERVEZ-TÔT

AUTOMNE 2006

Prolongé jusqu'au

30 JUIN 2006

Nos prix sont p.p.

en occupation Double.

Les taxes sont incluses.

Consultez

votre agence

SOL BEC

TOURS INC.

UNIPRIX
présente le concours

les images de mes

VACANCES

ça fait du bien



Courez la chance de gagner l'un des 12 appareils photo
FUJI FINEPIX S9000 9,0 Mpx (valeur de 899,99 \$)

De plus, l'une des 12 personnes gagnantes recevra 5 000\$ pour ses prochaines vacances. Les 12 photos sélectionnées par un jury seront utilisées pour illustrer le calendrier corporatif 2007 de La Presse.

Amateurs de photos, faites parvenir votre photographie couleur entre le 17 juin et le 3 septembre 2006 à l'adresse suivante:
cyberpresse.ca/voyages

La galerie de photos et tous les détails du concours
sur cyberpresse.ca/voyages

cyberpresse.ca

LA PRESSE

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION
DIMANCHE ET LUNDI
 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES
 48H, AVANT LA PARUTION
ABONNEMENTS
 (514) 285-6911
 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE
 HEURES D'OUVERTURE :
 Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. (514) 848-6287
ADRESSE POSTALE
 Les Petites annonces,
 7 rue Saint-Jacques,
 Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
 lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
 petitesannonces@lapresse.ca

**À VENDRE
 À LOUER**

IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL

101 ÎLE DE MONTRÉAL

**À VENDRE
 À LOUER**

IMMOBILIER

★Maison de prestige★
 Boul. Gouin E., face à la rivière, vue sur l'eau, architecture unique, 12 grandes pièces aire ouverte, design exceptionnel, matériaux haut de gamme, gar. double + 8 st sur terrain 12 786 pi. r-de-ch. idéal pour bureau de professionnel. 795 000 \$

★AUBAINE!★
 Condo de luxe
 Boul Gouin E., Mil-Nord. Vue sur l'eau, 4 1/2 ch., terrasse, 2 ascenseurs, garage intérieur, piscine int., qual à bateau, tennis, sécurité,+++ . 179 000 \$! Faites une offre!

★Boul. GOUIN EST★
 Superbe vue sur l'eau
 Magnifique condo, unité de coin, rénové, abondante fenestration, 1353\$P+ balcon 254\$P., 3 ch., 2 s/bains, gar., 2 asc. piscine int., qual à bateau, tennis, sécurité, et +++. **LIBRE CLE EN MAIN, 295 000 \$**
 Faites une offre!



1 MOIS GRATUIT!
 sur certaines unités

Heures du bureau de location :
 Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h
 Samedi et dimanche 12 h à 17 h
Pour informations : (514) 738-4704

2021 Atwater
 Appartements de luxe
 Service impeccable
 Portier 24 h/24 h
 Climatisation et chauffage centraux
 Piscine intérieure
 Salle d'exercice

Bureau de location ouvert
 Lundi-mardi : 9 h-17 h
 Mer-jeudi-venr : 9 h-20 h
 Sam. - dim. : 11 h-17 h

935-1268
 Gestion professionnelle par Fairway Corporation
 Stationnement de courtoisie pour visite

À VENDRE

Immobilier (couleur)	099
Visites libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Maisons de prestige	104
Laval Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue Ouest	107
Banlieue Est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112
Extérieur du Québec	113
Temps partagé, échange	114
Condominiums, copropriétés	115
Maisons de campagne, domaines	116
Chalets	117
Maisons mobiles	118
Propriétés à échanger	119
Propriétés demandées	120
Fermes, terres	121
Terrains résidentiels	122
Hypothèques, prêts résidentiels	123
Divers	129

Banlieue Est 138
Laurentides, Lanaudière 139
Estrie 140
Extérieur de Montréal 141
Extérieur de Québec 143
Condominiums, copropriétés 145
Maisons de campagne 146
Chalets 147
Chambres, pensions 148
Propriétés 149
Résidences pour aînés 150
Garages 152
On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156

À LOUER

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Logements à échanger	134
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue Ouest	137

COMMERCIAL • INDUSTRIEL
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus	160
Propriétés comm. / industrielles	162
Fermes, terres	168
Résidences pour aînés	169
Commerces	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels	171
Terrains comm. / industriels	172
Espaces comm. / industriels à louer	173
Commerces à louer	174
Entrepôts à louer	175
Bureaux à louer	176
Magasins à louer	177
Divers à louer	178
Notices	179

MARCHANDISES & SERVICES

Audiovisuel	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207
Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux	212
Livres	214
Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224
Bureau, téléphonie	228
Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Construction, rénovation, décoration	233

MARCHANDISES DIVERSES

Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage, de charité	238
Marché aux puces	240
Cérémonie religieuse	241
Santé, croissance personnelle	245
Entretien	250
Cours, formation	255
Paysagistes, déneigement	256
Transport, déménagement	257
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnel	260
Avocats	261
Esthétique, coiffure	262
Traitement de textes, rédaction et traduction	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins, massage, produits naturels	270

OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrés seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres et professionnels	304
Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321
Hôtellerie, restauration, alimentation	322
Imprimerie, infographie	324

TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

Technique, métiers, sous-traitement	325
Construction	326
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, événements	401
Auto de recherche	402
Compagnes, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406

ASTROLOGIE, OCCULTISME, BILLETTS DE SPORT / SPECTACLES

Astrologie, occultisme	410
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres	440
Studios de massage	445
Divers	450

VÉHICULES AUTOMOBILES

Automobiles	501
Véhicules 5000 \$ et moins	502
Camions, 4 x 4, fourgonnettes	504
Machinerie divers, véhicules lourds	505
Autos, camions antiques et de collection	506

AUTOS - CAMIONS À LOUER

Autos - camions à louer	507
Services divers	508
Pièces et accessoires	509
Ferraille	510
Entreposage de véhicules	512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air	605
Séjours, excursions	610
Motocyclettes	655
Bateaux, sports nautiques	658

MOTONEIGES, VÉHICULES TOUT TERRAIN

Motoneiges, véhicules tout terrain	661
Véhicules récréatifs	667
Remorques	668

AFFAIRES

Site Internet	704
Occasions d'affaires	710
Franchises	714

FINANCEMENT, SERVICES SPÉCIALISÉS

Financement	715
Services spécialisés	716
Tenue de livres, impôt	725

AVIS

Avis légaux	801
Avis divers, communiqués	805

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

Avis de dissolution, changements de nom	850
-----------------------------------------	-----

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Index des décès	901
Décès	910
Anniversaires, In Memoriam	920

REMERCIEMENTS

Remerciements	930
Prières	950

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

MARIE-FRANCE TREMBLAY
 Sutton Ctrr, 514-326-5667.

STE-ADÈLE, const neuve, gar. const APCHD, superbe terrain, 34 000 pi. car, ruisseau en cascade très privé, pl. bois, 3 ch., 2 s/bains complètes, s-sol fini, idéal maison familiale. Méditation 237 000\$. 514-817-7848

LAC ST-JEAN, île de la Traversée-Révolet 112 acres chalet 24X24 950 000 \$ 514-523-9122

LE Rockhill
 4858, Côte-des-Neiges (coin Decelles)
 «Notre Souci: Votre Confort»

2021 Atwater
 Appartements de luxe
 Service impeccable
 Portier 24 h/24 h
 Climatisation et chauffage centraux
 Piscine intérieure
 Salle d'exercice

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

110 ESTRIE

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

LAC MEMPRÉMAGOG, 50 pi façade, côté ouest, marina, 279 000 \$. Rouleur patio, 289 000 \$. 450-778-7972.

MAGOG, condo 4½, près du Mont Orford, petit cycle et de plage municipale, foyer au gaz, 819-847-0003, 819-514-3377.

CHARLEVOIX, jolie maison (30 min. de Québec), rien à faire, très propre, idéale pour retraité/écuyer. Incl. 4 électros, tondeuse, coupe herbe, stores, 50 000 \$. 418-455-9550 royoyn90@hotmail.com

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

110 ESTRIE

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU DUPLEX, Nouveau. R-de-ch rénové, libre juil. 339 000 \$. Imm. Satisfaction. 514-924-2771. M. BEAUDOIN

20 MIN PONT PIE-IX, PRÈS DE LA 25, 22 arpents, prix: 65 000 \$. 450-628-8583

50 acres, 2550 pi, bord ruisseau, 25 min. Tremblant et Montebello, 47 000 \$. 450-661-3127, soirs et finsem 514-983-1497.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

GRAND LAC NOMINGUÉ
 Cott. 3 ch, 623 pi bord lac terrain 9 acres très privé, 689 000 \$. Y. Gareau crr 1-800-308-2836 immeubleslaurentides.com

TRÈS RARE, BORD DE L'EAU
 Lac Bromont (écologique), beau panorama, terrain à construire, 140 à 185 pieds de rivage, 1100 \$/pi linéaire, 514-577-2000.

20 MIN PONT PIE-IX, PRÈS DE LA 25, 22 arpents, prix: 65 000 \$. 450-628-8583

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

131 ÎLE DE MONTRÉAL

131 ÎLE DE MONTRÉAL

112 BORD DE L'EAU

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES

117 CHALETS

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

Real estate listings grid with columns for location (e.g., ÎLE DE MONTRÉAL, CENTRE-VILLE, RIVE-SUD), property details (e.g., 131, 132, 145), and descriptions (e.g., 'A 5 minutes du centre-ville!', 'Magnifique 3 1/2 et 4 1/2').

Real estate listings grid with columns for location (e.g., ÎLE DE MONTRÉAL, CENTRE-VILLE, RIVE-SUD), property details (e.g., 131, 132, 145), and descriptions (e.g., 'A 5 minutes du centre-ville!', 'Magnifique 3 1/2 et 4 1/2').

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

- ARCHAMBAULT, Rolande**
Montréal
- BEAULIEU, Bruno**
Montréal
- BEAULIEU, Josée**
Lachine
- BEAUMONT, Sr Marie-Berthe (Marie-Laure)**
Laval
- BOUCHER, Eugène**
Montréal
- BOYER, Raymond**
Laval
- BRIEN, (Brunelle) Annette**
Montréal
- DAIGNEAULT, René**
Montréal
- LABRECQUE, Zoël (Marcel)**
Repentigny
- LALONDE (née Lefebvre), Thérèse**
Montréal
- LATENDRESSE, Hervé**
Montréal
- LAURIN (Paquette), Olivette**
Boucherville
- LECLERC, André**
St-Lazare
- LEFEBVRE, Maurice**
Montréal
- LORTIE, Raymond**
Chambly
- MANSEAU, Alain**
Montréal
- MARTIN, Jean-Claude**
Saint-Donat
- PERLMAN, Katherine (Kay)**
Abbotsford, B.C.
- PETITPAS, Robert**
Sorel
- PICARD, Émilien**
Montréal
- PICHEPTE (Lemay), Françoise**
Laval
- PIETTE, Armand**
Berthierville
- PRÉNOVOST, René**
Laval
- ROCHON (Le Dréau), Maguy**
Pointe-des-Cascades
- VERMETTE, Georges**
Brossard

N'oubliez pas de commander votre signet.
Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie



BEAULIEU, Bruno
1952 - 2006

À Montréal, le 18 juin 2006, est décédé, à l'âge de 53 ans, M. Bruno Beaulieu. Il est parti rejoindre ses parents Isabelle et Oscar Beaulieu, sa soeur Germaine et ses frères Rosaire, et René. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs Marie-Claire, Cécile, Lucie, Lucien, Christiane (sgm), Rachel, Dolorès, Ursule (fj), Michel, Céline, Gemma, Clément, Jacynthe, Suzanne et Jean-Marie et leur conjoint(e), ses neveux, ses nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera au
Salon funéraire J.P. Morin et Fils
St-Eusèbe
1-800-300-2951
morinj@globetrotter.net
le vendredi 23 juin dès 19 h. Les funérailles seront célébrées le samedi 24 juin à 14 h en l'église St-Eusèbe de Témiscouata. Au lieu de fleurs, des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés.

Signature Magnus Poirier



BEAULIEU, Josée
1958 - 2006

À Lachine, le 17 juin 2006, à l'âge de 47 ans, est décédée Mme Josée Beaulieu, fille de Mme Pauline Gareau et de M. Jacques Beaulieu. Outre ses parents, elle laisse également dans le deuil ses enfants André et Louis, le père de ses enfants Jean-Robert Lacasse, ses soeurs Marie, Lucie et France et leur conjoint ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire
Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
le jeudi 22 juin à 18 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 23 juin à 11 heures, en l'église Ste-Louise-de-Marillac (7901, Ste-Claire). Heures des visites: jeudi de 18 h 30 à 21 heures, vendredi dès 9 h 30.

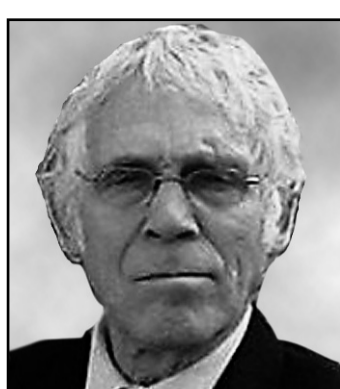
Signature Magnus Poirier

BEAUMONT, Sr Marie-Berthe, M.I.C. (Marie-Laure)

Au Pavillon Délia-Tétrault des SS. Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 100, Place Juge-Desnoyers, Pont-Viau, Laval est décédée, le 17 juin 2006, à l'âge de 78 ans, Sr Marie-Berthe Beaumont, m.i.c., fille de feu Lucien Beaumont et de feu Laure-Létourneau. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses soeurs: Mme Lucienne Létourneau, Sr Jeanne Beaumont, scq, Mme Marthe Légaré, Sr Yvonne Beaumont, fcsq, Mlle Laure Beaumont, un frère: M. Léo Beaumont (Louise Poirier), ses belles-soeurs: Mme Rita Poirier-Beaumont, Mme Catherine Valiquette-Beaumont, Mme Annette Deladurantaye-Beaumont, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amies. Elle sera exposée à la Maison

Les SS. Missionnaires de
L'Immaculée-Conception
100, Place Juge-Desnoyers
Pont-Viau, Laval (Québec)
le vendredi 23 juin à 9 h 30, temps de prières à 10 h 15. Les funérailles auront lieu le vendredi 23 juin à 13 h 30 à la chapelle de la Communauté. L'inhumation se fera au cimetière de la Congrégation à Pont-Viau. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Direction funéraire
Charles E. Rajotte inc.



BOUCHER, Eugène
1935 - 2006

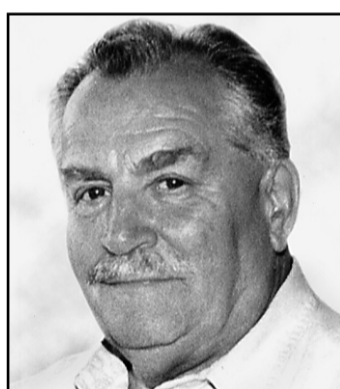
À l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 18 juin 2006, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur Eugène Boucher, époux de feu Lise Bergeron Boucher.

Nous nous souviendrons toujours et avons été très sensibles à la chaleur de votre présence lors de son très court et difficile combat contre le cancer. Il nous manquera beaucoup. Un merci particulier est adressé à tout le personnel des soins de santé. Il laisse dans le deuil ses enfants Manon (Claude Huet), Chantal (Daniel Salbo), ses petites-filles Alexandra, Mickaëlle, Stephany, Frédérica, Audrey-Jade et son petit-fils Dannick, ses soeurs et frères, beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs amis.

La famille recevra les condoléances au salon:

Alfred Dallaire
MEMORIA
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 22 juin de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, et le vendredi dès 9 heures. Une liturgie de la parole sera célébrée en la chapelle du Mausolée St-Martin, le vendredi 23 juin à 11 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



BOYER, Raymond
1924 - 2006

À Laval, le 18 juin 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Raymond Boyer fils de feu Gustave Boyer et de feu Albertine Langevin, de St-Timothée. Il fut au coeur de la vie de feu Oscar H. Hainault et de feu Émilie Tessier, ses parents d'adoption de Salaberry-de-Valleyfield.

Outre son épouse depuis 55 ans, Éliane Des Alliers. Il laisse dans le deuil ses enfants: Francine (James), Luce (Robert), Renée (Louise), Richard et Lise (Michel); ses cinq petits-enfants: Yannick, Dominique, Marie-Claude, Mikaël et Gabriel, son arrière petit-fils, Cédric, sa soeur Hélène à laquelle il était très attaché; sa filleule Johanne, sa belle-famille, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Bénévole infatigable, il s'est impliqué sans relâche dans la société civile et fut, entre autres, Ex-Fidèle Navigateur au sein de l'Assemblée François de Laval (4 degré, CdeC).

La famille recevra les condoléances au complexe

YVES LÉGARÉ
Alfred Dallaire
1350, autoroute 13, Laval
www.adyl.com • 514.595.1500

le jeudi 22 juin de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Ainsi que le vendredi 23 juin, dès 11 heures. Une messe de Requiem sera chantée en l'église de Saint-Timothée à 14 h suivi de l'inhumation au cimetière de Salaberry-de-Valleyfield.



BRIEN, Annette (Brunelle)
1913 - 2006

À Montréal, le 17 juin 2006, à l'âge de 93 ans est décédée Annette Brien, épouse de feu Lucien Brunelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants Gilles, Madeleine (feu Bernard Gravel), Louise (Robert Sauvè), Michel (Ginette Savignac), Francine (Jacques Bouchard), ses 8 petits-enfants et 1 arrière petite-fille, son beau-frère, ses belles-soeurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
St-François d'Assise
6700, Beaubien Est
Montréal
www.urgelbourg.com

Un service religieux sera célébré le samedi 24 juin 2006 à 11 heures à l'église Marie-Reines-Coeurs, 5905, Turenne, Montréal et de là au cimetière Ste-Marie de Salomé (Cté Montcalm). Heures des visites: vendredi le 23 juin 2006 de 19 h à 22 h. et samedi à compter de 9 h. Des remerciements particuliers au personnel de l'Unité des Soins Intensifs de l'hôpital St-Luc. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

DAIGNEAULT, René
1933 - 2006

De St-Jean-sur-Richelieu, le 18 juin 2006, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur René Daigneault, demeurant autrefois à Marieville et à Rimouski, époux en premières noces de feu Louise Rancourt et secondes noces de madame Fleurette Des Ormeaux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Jocelyne (Pierre Lussier), Pierre (Lise Proulx), Réal (Nathalie Simard), Luc (Renée Le Cavalier), Christian (Jian Fu Zeng) et Louis (Suzanne Guindon), ses petits-enfants: Marie-Claude, Maxime, Guillaume, Caroline, Simon, David, Maude et Hubert, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera le vendredi 23 juin à compter de midi à la résidence funéraire:

Delphis Monast & Fils Inc.
1200, rue Dupont, Marieville
Les funérailles, en présence des cendres, seront célébrées ce même jour à 14 h 30, en l'église St-Nom-de-Marie à Marieville, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation Rouville seraient grandement appréciés.

LABRECQUE, Zoël (Marcel)

À Repentigny, le 15 juin 2006, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Zoël (Marcel) Labrecque, époux de madame Gisèle Taupier-Labrecque. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils René (Nathalie Monnier), Pierre (Nancy Nepton), ses soeurs, Thérèse, Jeannette (Jacques Fraser), Lucille, (Normand Coulombe), son frère Jean (Monique), sa petite-fille (Camille), ses petits-fils Jimi et Tom, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances, le vendredi 23 juin à 13 h en l'église de la Purification de la Bienheureuse Vierge-Marie, au 445, rue Notre-Dame à Repentigny. Les funérailles auront lieu à 14 h suivies de l'inhumation.

Alfred Dallaire
MEMORIA
www.memoria.ca 514 277.7778



LALONDE (née Lefebvre), Thérèse
1924 - 2006

Le 19 juin 2006, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Thérèse Lefebvre épouse de feu monsieur Rémi Lalonde.

Elle laisse dans le deuil ses enfants; feu André H. (Suzanne Lauzon), Christine (Ronald Prieur) et Jacques (Estelle Lavergne), ses petits-enfants; Mélanie, Mathieu, Julie, Pierre-Luc, Jean-Rémi, Francis, Marc-André et Olivier, son arrière-petits-fils Justin, ses deux soeurs Marguerite et Suzanne (René Cuillerier) ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le mercredi 21 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 22 juin à compter de 11 h.
Maison funéraire Roussin
87, rue St-Jean-Baptiste, Rigaud
450-455-3469

Les funérailles auront lieu le jeudi 22 juin 2006 à 15 h en l'église de Ste-Marthe de Vaudreuil, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Des dons, à la Fondation du centre hospitalier régional du Suroît seraient grandement appréciés.



LATENDRESSE, Hervé
1923 - 2006

À Montréal, le 19 juin 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Hervé Latendresse, époux de Estelle Brazeau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Michel, France, Lucie, Alain, ses petits-enfants Stéphanie, Karine, Isaac, Vincent, William et Christophe, son frère Marcel, sa soeur Jacqueline, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE
St-François d'Assise
6700, Beaubien est
Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la parole sera célébrée le vendredi 23 juin 2006 à 20 h 30 en la chapelle du complexe. Heures des visites: 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h 30.

Décès



ARCHAMBAULT, Rolande
(née de Laboursodière)

À Montréal, le 6 juin 2006, à l'âge de 91 ans, est décédée Rolande de Laboursodière, veuve de l'hon. Maurice Archambault, j.c.s. Elle laisse dans le deuil ses filles, Nicole (Daniel Quintin), Ghislaine (feu Lucien Côté), Andrée (Jacques Desroches), Maryel (Daniel Chouinard) et Loulou; ses petits-enfants, Éliane (Jean-François), Brigitte (Simon), Jacques-Olivier, Maxime-André, Laurier et Sophie-Claudine, ainsi qu'une arrière-petite-fille, Romane. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs, Simone, Marcelle (feu Gaston Fortin) et Maryel (feu Jean-Marie Roy), sa belle-soeur Simone (feu Paul Pelletier), ainsi que des neveux et nièces. Elle sera exposée au salon funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA
1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

le vendredi 23 juin de 14 heures à 22 heures et le samedi dès 9 heures. Les funérailles auront lieu le samedi 24 juin à 10 heures en l'église Saint-Viateur d'Outremont (183, av. Bloomfield) et l'inhumation, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Prières

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. J.G.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. C.G.

ABONNÉS DE LA PRESSE, OBTENEZ DE 10% À 30% DE RABAIS



LA PRESSE Vous êtes un abonné? Profitez de **RABAIS EXCLUSIFS ALLANT JUSQU'À 30%** sur l'achat en ligne de livres, revues, DVD. Livraison à domicile gratuite. C'est facile: www.cyberpresse.ca/privileges





DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LAURIN (Paquette), Olivette
1921 - 2006

De Boucherville, le 19 juin 2006, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Olivette Paquette, épouse de Gaston Laurin. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Marie-Paule Archambault Laurin, ses cousines Thérèse et soeur Reine Paquette, c.s.c., ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 23 juin de 9 h 30 à 10 h 30 au :

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.

549, Samuel-de-Champlain (à l'est de Montarville, sortie 19 de la route 132) Boucherville

Une liturgie en présence des cendres aura lieu le même jour à 10 h 30, à la chapelle du Complexe funéraire Pierre Tétrault.

Un remerciement au personnel du Foyer Lajemmerais de Varennes.

Des dons pour la Société Alzheimer Rive-Sud seraient appréciés.

LECLERC, André
1937 - 2006

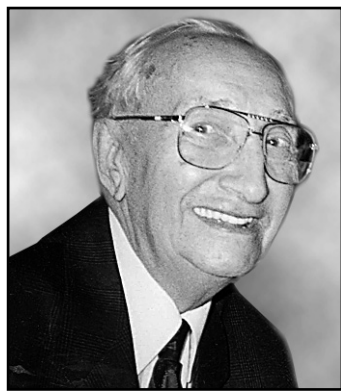
À St-Lazare, le 18 juin 2006, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur André Leclerc.

Outre son épouse Béatrice, il laisse dans le deuil ses enfants Brigitte (Jonathan), chantant (Martin-Pierre), ses petits-enfants Yoan et Kim, ses soeurs Gisèle et Lorraine, ses frères Guy et Jacques, ses belles-soeurs et beaux-frères, neveux, nièces et autres parents et amis.

Ses funérailles seront célébrées en l'église St-François de Salles, 7100, boulevard des Mille-Iles à Laval, le jeudi 22 juin à 11 heures. Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église avant les funérailles à compter de 10 heures. Des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés.

Complexe Funéraire Fortin Inc.
Incrémation C.F.F.

514-386-9771



LEFEBVRE, Maurice
1916 - 2006

À Montréal, le 18 juin 2006, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Maurice Lefebvre, il rejoint son épouse Claudia Robichaud. Il était le père de Monique (Louis Maheu) et de Claire (Michel Paquin), le grand-père de Sébastien et de Marie-Hélène, le frère de Cécile (Lucien Belisle). La famille vous accueillera au :

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal
514-727-2847

Les funérailles seront célébrées le vendredi 23 juin 2006 à 11 heures en l'église St-Bonaventure, 5205 St-Zotique, Montréal, et de là au cimetière St-Eustache. Heures des visites: jeudi 22 juin 2006 de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, vendredi dès 9 heures. Remerciements spéciaux: personnel du Foyer Rousselot, Dr Morin et Dr Robillard.

Signature
Magnus Poirier



LORTIE, Raymond
1928 - 2006

De Chambly, le 16 juin 2006, à l'âge de 77 ans, est décédé Raymond Lortie, retraité de la GRC.

Il était l'époux de Aline Côté. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude, Louise, Jean, Hélène et Anne, leurs conjoint(e)s, ses petits-enfants, ses soeurs: Jocelyne et Rita, ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que d'autres parents et amis. Exposé à :

La Maison Darche
Réseau Dignité

933, boul. Périgny, Chambly

Heures des visites: le mercredi 21 juin de midi à 21 heures et jeudi de midi à 18 heures. Au lieu des fleurs, des dons à la Fondation des Aveugles du Québec seraient appréciés.

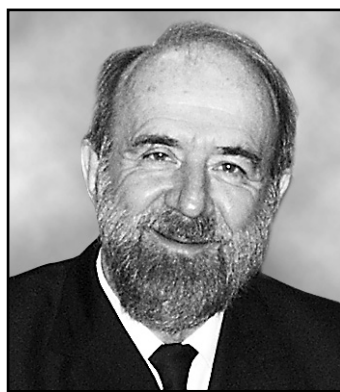
MANSEAU, Alain
1917 - 2006

À Montréal, le 16 juin 2006, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Alain Manseau, époux de Mme Madeleine Papineau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Hélène, ses belles-soeurs Juliette, Andrée (Paul Gérin-Lajoie) et Louise (feu Luc Parent), ses neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au :

Centre funéraire Côte-des-Neiges
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
514-342-8000

le 20 juin 2006 de 19 h à 22 h et le 21 juin de 14 h à 17 h puis de 19 h à 22 h. Les funérailles se tiendront le 22 juin à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Grâce (angle Décarie et Notre-Dame-de-Grâce) et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



PETITPAS, Robert
1935 - 2006

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 20 juin 2006, est décédé à l'âge de 70 ans et 11 mois, M. Robert Petitpas, époux de Claudette Lavallée, demeurant à Ste-Anne de Sorel.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Claudette, ses sœurs Thérèse (feu Paul Prévost) et Madeleine (feu Guy Trudel), son frère Jean, ses belles-soeurs Juliette Leclerc (feu Paul Petitpas), Madeleine Lavallée (feu Marcel Payette), Mariette Lavallée (feu Yvon Arpin), plusieurs neveux et nièces et leurs enfants pour qui il fut un père et grand-père aimant.

Robert fut un grand leader, une source d'inspiration et de ténacité. Il a touché la vie de plusieurs par son charisme et son humanisme. Sa sagesse et son courage resteront à jamais gravés dans nos cœurs.

Il sera exposé au
Salon funéraire Mandeville & Mineau
80 rue Charlotte
Sorel-Tracy, Québec, J3P 1G4
(450) 742-8822

Les heures de visite sont le jeudi 22 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, de même que le vendredi dès 10 h. Les funérailles seront célébrées le vendredi 23 juin à 14 h en l'église Sainte-Anne-de-Sorel, suivies de l'inhumation au cimetière des Sts-Anges de Sorel.

La famille tient à remercier le personnel du département 4D de l'Hôtel Dieu de Sorel, ainsi que le Dre Élizabéth McGraw et son équipe du CLSC du Havre pour les bons soins prodigués. En guise de sympathie, la famille vous prie de faire des dons à la Société canadienne du cancer.

PICARD, Émilien
1909 - 2006

À Montréal, le 16 juin 2006, à l'âge de 96 ans, est décédé monsieur Émilien Picard. Il rejoint son épouse, madame Marie-Ange Deschênes et il laisse dans le deuil sa soeur Raymonde (feu Édouard Clearens), ses belles-soeurs et leur conjoint, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le mercredi 21 juin 2006, de 19 à 21 heures, jeudi, de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, vendredi à compter de 9 heures au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3503, rue Papineau, Montréal
www.urgelbourg.com

suivra à 11 heures un service religieux en la paroisse de l'Immaculée-Conception, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



PICHETTE (Lemay), Françoise
1918 - 2006

Au Centre Hospitalier de l'Université Laval de Québec, le 18 juin 2006 à l'âge de 87 ans et 7 mois, est décédée dame Françoise Lemay, épouse de feu Rodrigue Pichette et mère de feu Louise et de feu Lucie Pichette.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le vendredi, 23 juin 2006 à 14 h 00 en l'église St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3ième Avenue Est, Charlesbourg, Québec.

La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, son frère Benoît Lemay; ses beaux-frères et belles-soeurs: Sœur Juliette Pichette f.j., Madeleine Pichette (Euclide Descôteaux), Yvonne Dugré (feu Jules Pichette); ses neveux et nièces: André o.p. et Jean Descôteaux; Jeanne et Diane Pichette; Andrée, Robert, Guy, Claude, Linda et Jean Lemay ainsi que leur conjoint, conjointe et ses fidèles ami(e)s.

Un remerciement particulier au personnel de l'Unité des soins palliatifs du C.H.U.L. pour leur dévouement et les bons soins prodigués ainsi qu'au personnel qui l'a accompagnée de façon continue jusqu'au terme de sa maladie. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, Avenue Belvédère, bureau, 214, Sillery, Québec, G1S 3G3, tél.: 418-683-8666.

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Lépine Cloutier Ltée
715, de St-Vallier, est Québec
Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com



PIETTE, Armand
1924 - 2006

À l'âge de 82 ans, au CHSLD Le Château de Berthierville, le 19 juin 2006, suite à une longue maladie, est décédé M. Armand Piette, époux de feu Juliette Forest. Il était le fils de feu Cordélie Bonin et de feu Ubaldo Piette.

Il laisse dans le deuil son frère Jean-Guy, ses six enfants: Maurice Piette (Francine Degrandpré), Odette Piette, Mario Piette, Bernard Piette (Joanne Lavallée), Gilles Piette (Renée-Paule Dalphond) et André Piette (Marie Harel), ses douze petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants, ses quatre belles-soeurs: Colette Forest, Georgette Forest, Marie-Paule Boisjoly et Claire Robitaille, ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

Afin de respecter sa volonté, son corps ne sera pas exposé; cependant parents et amis pourront se recueillir en présence des cendres à la :

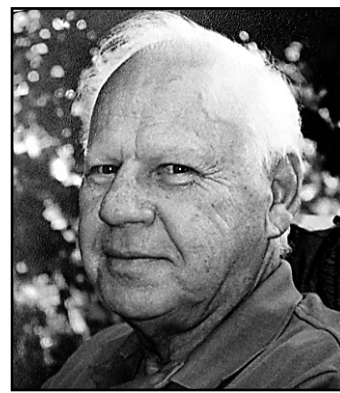
Coopérative funéraire d'Autray
530, rue Frontenac,
Berthierville

le samedi 24 juin 2006 à compter de 9 heures. Les funérailles seront célébrées ce même jour en l'église Ste-Geneviève-de-Berthier à 11 h 30; par la suite il y aura inhumation de l'urne funéraire au cimetière paroissial.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Le Château de Berthierville de la qualité des soins donnés et de l'humanité dont ils ont fait preuve.

Vos marques de sympathie peuvent être exprimées par des dons à la Fondation du CHSLD Le Château de Berthierville, 1231 rue Dr Olivier M. Gendron, Berthierville J0K 1A0. Tél.: 450-836-6241.

Coopérative funéraire d'Autray
sous la direction de Michel Moreau



PRÉNOVOST, Jean
1925 - 2006

À l'hôpital Général Lakeshore, le 19 juin, est décédé à l'âge de 81 ans, monsieur Jean Prénovost. Il rejoint son épouse Yolande Latour et laisse dans le deuil ses enfants France et André, ainsi que ses parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon **Alfred Dallaire**
14370, boul. Pierrefonds,
Pierrefonds

Les parents et amis y seront accueillis le jeudi 22 juin entre midi et 21 h 00.

ROCHON (Le Dréau) Maguy
1941 - 2006

À Pointe des Cascades, le 18 juin 2006, est décédée Maguy Le Dréau, épouse de Raymond Rochon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils: Alain et Stéphane (Chantal Roy), ses petits-enfants adorés: Frédéric, Clémence et Éloïse, ses nombreux frères et soeurs en France et au Canada, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et sa belle-mère, Thérèse Brousseau-Rochon, et de nombreux autres parents et amis.

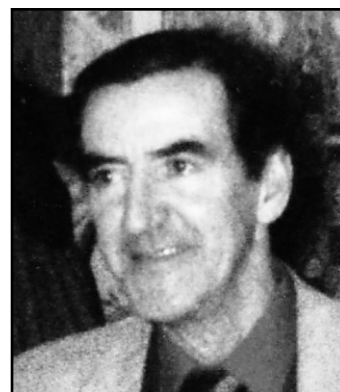
La famille recevra les condoléances à la

Résidence funéraire

Collins Clarke MacGillivray White
222, autoroute 20 (sortie 49, Cartier)
Pointe-Claire
(514) 483-1870

le jeudi 22 juin 2006 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, et le vendredi 23 à compter de 10 heures. Les funérailles auront lieu le vendredi 23 juin à 11 h, à la chapelle de la Résidence funéraire:

Réseau Dignité



VERMETTE, Georges
1919 - 2006

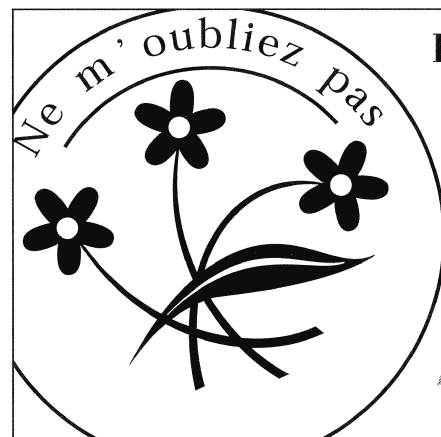
De Brossard, le 17 juin 2006, à l'âge de 87 ans, est décédé Georges Vermette (retraité de Park Avenue Chevrolet). Il laisse dans le deuil son épouse Mme Aurore Carbonneau ainsi que de nombreux parents et amis. Selon la volonté du défunt, prière de ne pas envoyer de fleurs ni de dons. Exposé à

La Maison Darche
Réseau Dignité

7679, boul. Taschereau, Brossard

Une liturgie sera célébrée le vendredi 23 juin à 10 h en la chapelle de notre résidence et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi à compter de 9 h.

LES JEUNES QUI ENVIENT VOUS SORTIR!
1-866-99-Coeur
Les Auberges du coeur
www.aubergesducoeur.com
Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

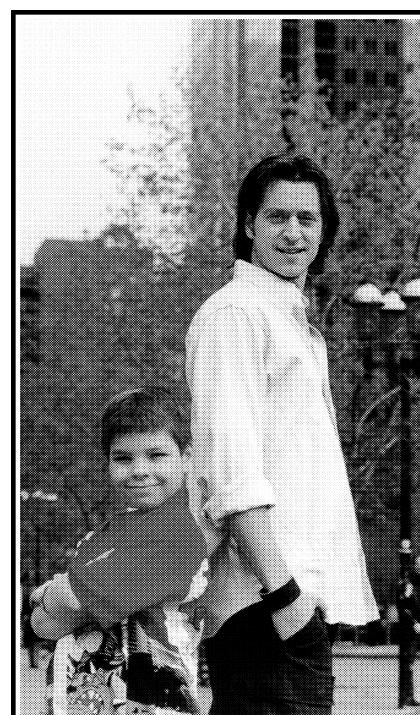


L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain.

Présentement au Canada, une personne sur 13, de plus de 65 ans, est atteinte de la maladie d'Alzheimer et de démences connexes? Pour plus d'information, communiquez avec votre Société Alzheimer locale ou visitez notre site Web au www.alzheimer.ca

Société Alzheimer

* Étude sur la santé et le vieillissement au Canada



**Grands Frères
Grandes Soeurs
du Grand Montréal**

**UNE PRÉSENCE FAIT
TOUTE LA DIFFÉRENCE**

DEVENEZ MENTOR

Tél: (514) 842-9715
www.gfgsmtl.qc.ca